RIMOR

Europeo 5 — Fiat Ducato X250
Europeo 6 — Fiat Ducato X250
Europeo 8 — Fiat Ducato X250

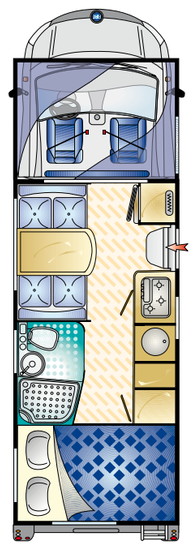
• = si - yes - serienmässig - oui - sí
∆ = no - no - nein - non - no
o = a richiesta - on request - sonderzubehör - sur demande - extras sobre pedido

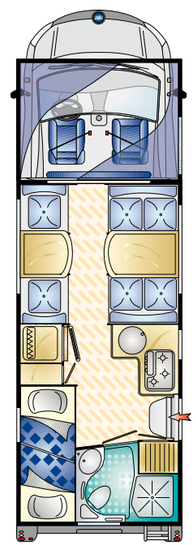
Dati tecnici -Technical data - Technische Daten - Données tecniques - Notas tecnicas 2009-2010

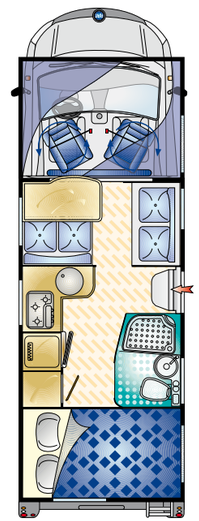
RIMOR

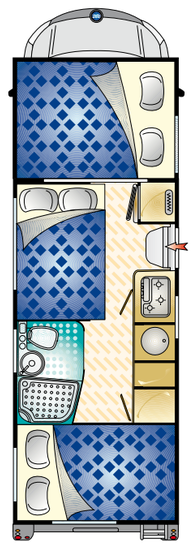
•Dati tecnici e caratteristiche dei veicoli riportati nel catalogo sono puramente indicativi. Il costruttore e il distributore non sono pertanto responsabili di eventuali variazioni che, per qualche motivo, dovessero essere apportate nel corso della stagione.
•Technical specifications and features contained in this catalogue are meant as indications. Neither the factory nor the dealers are in no way responsible for possible variations in the product during the season.
•Die technischen Angaben und Eigenschaften könnten verändert werden. Weder der Hersteller noch der Händler sind deshalb für mögliche während der Saison angebrachte Änderungen verantwortlich.
•Les données et caractéristiques techniques des véhicules figurantes dans le catalogue sont purement indicatives. Aussi, le constructeur et le distributeur ne sont aucunement tenus de répondre des éventuelles variations apportées, pour quelque raison que ce soit, en cours de saison.
•Los datos técnicos y las características de los vehículos presentes en el catálogo son puramente indicativos. Por lo tanto, el fabricante y el distribuidor no se hacen responsables de eventuales cambios que, por cualquier razón, se introduciesen durante la temporada.

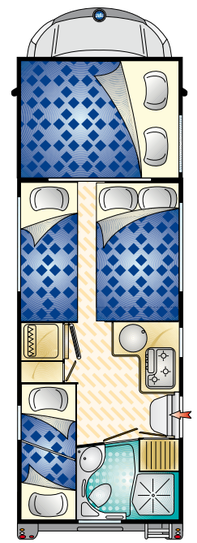
	Europeo 5 Fiat Ducato X250	Europeo 6 Fiat Ducato X250	Europeo 8 Fiat Ducato X250
MECCANICA • MECHANICAL UNIT • BASIS-FAHRZEUG • MOTORISATION • MECÁNICA			
Motorizzazione • Engine • Motorisierung • Moteur • Motorización	Fiat Ducato X250	Fiat Ducato X250	Fiat Ducato X250
Passo • Wheelbase • Radstand • Empattement • Distancia entre ejes (mm)	3800	3800	3800
Cilindrata • Displacement • Hubraum • Cylindrée • Cilindrada (Cc)	2300	2300	2300
Potenza massima (kW-CV) • Maximum power (kW-HP) • PS • Puissance maxi. (kw-cv) • Potencia máxima (KW - CV)	96 - 130	96 - 130	96 - 130
Cambio • Transmission • Getriebe • Boite de vitesses • Cambio	6 + R	6 + R	6 + R
Trazione anteriore • Front-Wheeldrive • Front-Antrieb • Traction antérieure • Tracción anterior	•	•	•
Trazione posteriore • Rear - Wheeldrive • Heck-Antrieb • Traction postérieure • Tracciòn posterior	∆	∆	∆
Ruote gemellate • Twin wheels • Zwillingsbereifung • Roues jumelées • Ruedas gemelas	∆	∆	∆
Radio CD	o	o	o
Doppio Airbag + ABS • Double Airbags + ABS • Doppelairbag + ABS • Double Airbag + ABS • Doble airbag + ABS	•	•	•
Alzacristalli elettrici • Electric Windows • Elektrische Fensterheber • Vitres Eléctriques • Elevalunas eléctricos	•	•	•
Chiusura centralizzata con telecomando • Central Locking System with Remote Control • Zentralverriegelung mit Fernbedienung • Fermeture Centralisée avec Télécommande • Cerradura centralizada con mando	•	•	•
Serbatoio gasolio • Fuel tank • Dieseltank • Réservoir gasoil • Depósito gasoil	90 l.	90 l.	90 l.
MISURE E PESI • DIMENSIONS AND WEIGHTS • MASSE UND GEWICHTE • DIMENSION ET POIDS • MEDIDAS Y PESOS			
Lunghezza esterna • Outside length • Gesamtlänge • Longueur extérieure • Longitud externa (mm)	7153	7153	7214
Larghezza esterna - larghezza interna • Outside width - inside width • Gesamtbreite - Innenbreite • Largeur extérieure - intérieure • Anchura externa - Anchura interna (mm)	2340 - 2200	2340 - 2200	2340 - 2200
Altezza esterna fuori tutto - altezza interna • Maximum outside height - inside height • Gesamthöhe - Innenhöhe • Hauteur extérieure hors tout - intérieure • Altura externa - Altura interna (mm)	3000 - 1995	3000 - 1995	3000 - 1995
Spessore pavimento - pareti - tetto • Thickness of floor - walls - roof • Stärke von Boden - Seitenwände - Dach • Épaisseur plancher - parois - toit • Espesor suelo - paredes - techo (mm)	44 - 30 - 30	44 - 30 - 30	44 - 30 - 30
Posti omologati • Certified seats • Sitzplätze insgesamt • Places homologuées • Plazas homologadas	6	6	5
Massa complessiva • Maximum overall weight • Zulässiges Gesamtgewicht • Poids total • Peso máximo total (Kg)	3500	3500	3500
LETTI • BEDS • BETTEN • LITS • CAMAS			
Posti letto • Berths • Schlafplätze • Places couchage • Plazas de camas	6	7	6
Letto matrimoniale mansarda • Overcab double bed • Doppelbett - Alkoven • Lit de capucine • Cama de matrimonio capuchina	1470 x 2200	1470 x 2200	1470 x 2200
Letto singolo dinette centrale • Centre dinette single bed • Einzelbett - grosse Dinette • Lit simple dînette centrale • Cama individual comedor central	∆	640 X 1880	∆
Letto matrimoniale dinette centrale • Centre dinette double bed • Doppelbett - grosse Dinette • Lit double dînette centrale • Cama de matrimonio comedor central	1250 X 1880	1250 X 1880	1170 X 2200
Letto singolo posteriore • Rear single bed • Einzelbett - hinten • Lit simple arrière • Cama individual posterior	∆	∆	∆
Letto matrimoniale posteriore • Rear double bed • Doppelbett - hinten • Lit double arrière • Cama de matrimonio posterior	1280 X 2200	∆	1300 X 2200
Letto a castello • Bunk bed • Stockbett • Lits superposes • Litera	∆	780 X 1880	∆
SERBATOI • TANKS • WASSERTANKE • RÉSERVOIRS • DEPOSITO			
Acqua potabile (interno) • Drinking water (inside) • Frischwasser (innen) • Eau potable (intérieur) • Agua potable (interno)	40 + 60 l.	40 + 60 l.	40 + 60 l.
Recupero acque grigie • Waste water tank • Abwasser • Eaux usées • Recuperación aguas grises	100 l.	100 l.	100 l.
Recupero WC • WC tank • WC • WC kassett • Recuperación WC	15 l.	15 l.	15 l.
Serbatoio recupero acque grigie coibentato • Insulated waste water tank • Isolierter Abwassertank • Réservoir Eaux usées isolé • Depòsito agua gris aislado	o	o	o
ALLESTIMENTO • EQUIPMENT • AUSSTATTUNG • AMÉNAGEMENT • EQUIPAMIENTO			
Cinture di sicurezza in cellula e in cabina • Seat belts in home section and in cab • Sicherheitsgurte im Fahrerhaus und im Wohnraum • Ceintures de sécurité cellule et cabine de conduite • Cinturones de seguridad en cédula y en cabina	•	•	•
Termoventilazione • Heating and ventilation • Umluftanlage • Air pulsé • Termoventilación	•	•	•
Riscaldatore aria • Gas heater • Gasheizung • Chauffage à gaz • Calefacción a gas	Combi C6	Combi C6	Combi C6
Oblò panoramico • Panoramic porthole • Panoramische Dachluke • Lanterneau panoramique • Claraboya panorámica	o	o	o
Riscaldatore acqua • Water heater • Wasserheizer • Chauffe-eau • Calentador de agua	Combi C6	Combi C6	Combi C6
Vano bombole gas • Gas bottle locker • Gasflaschenbehälter • Coffre à gaz • Arcón bombonas gas	2 x 11:13 kg	2 x 11:13 kg	2 x 11:13 kg
Frigorifero • Fridge • Kühlschrank Gas 12/220 V • Frigo • Frigorifico	145 l.	145 l.	145 l.
Cappa aspirante • Extractor hood • Dunstabzug - Haube • Hotte aspirante • Extractor de humos	•	•	•
N. fuochi piano cottura • Nr. rings Cooker top • Nr. Kochstellen • N. feux plan de cuisson • Nr. Hornillos Cocina	3	3	3
Forno • Oven • Gasbackofen • Four • Horno	o	o	o
Porta zanzariera • Entrance door with fly screen • Eingangstür mit Fliegengitter • Porte de cellule avec moustiquaire • Puerta cédula con contrapuerta mosquitera	•	•	•
Meccanismo Porta-TV • TV-holder • Fernsehhalter • Mécanisme porte TV • Soporte TV	o	o	o
Oscuranti finestre e zanzariere • Window blinds and fly screens • Kassettenrollos mit Fliegengitter • Store et moustiquaire aux baies • Foscurits y mosquitera	•	•	•
Bagno - doccia separata • Separate washroom - shower • Toilette mit separater Dusche • Toilette avec douche séparée • Baño con ventilación - ducha separada	•	•	•
WC Kassette • WC Cassette • WC- Kassett • WC kassett • W. C. cassette	•	•	•
Portapacchi con scaletta • Roof rack with ladder • Dachgepäckträger mit Leiter • Galerie de toit avec échelle • Baca con escalera	•	•	•
Batteria servizi • Service battery • Batterie für Wohnbereich • Batterie supplémentaire • Bateria suplementaria	o	o	o
Coprisedili cabina • Cabin seat covers • Sitzbezüge Fahrerkabine • Housse de sièges cabine • Fundas asientos en cabina	•	•	•
Presa 220V • 220V socket • Steckdose 220V • Prise 220V • Enchufe 220V	•	•	•
Pannello di controllo • Control panel • Kontrollpanel • Panneau de contrôle • Panel de control	•	•	•
Alimentatore 240W • Power supply unit 240W • Switching - Ladegerät 240W • Alimentateur 240W • Alimentador switching 240W	•	•	•
Gradino elettrico supplementare • Additional electric step • Zusätzliche elektrische Eintrittstufe • Marchepied supplémentaire électrique • Escalon eléctrico suplementario	∆	∆	∆
Oblò con zanzariera • Porthole with fly screen • Dachhaube mit Fliegengitter • Lanterneau avec moustiquaire • Claraboya con mosquitera	•	•	•
Gavone accesso esterno • Outside storage compartment • Aussenstauraum mit Klappe • Coffre extérieure • Arcon acceso externo	•	•	•
Piedini di stazionamento • Parking feet • Feststellstützen • Vérins de stationnement • Pies de apoyo exterior	o	o	o
Oblò panoramico cupolino • Panoramic porthole front pod low-profile models • Feste Dachluke Frontschürze Teilintegrierte • Fenêtre fixe de verre casquette profilés • Claraboya panorámica en perefilado	∆	∆	∆
Sedili cabina girevoli • Cabin swivel seats • Drehbare Sitze Fahrerkabine • Sièges pivotantes cabine • Asientos giratorios en cabina	∆	∆	•
Serratura M1 • M1 lock • M1- Schloss • Serrure cellule classe M1 • Cerradura M1	•	•	•
Pareti esterne • Side panels • Seitenwände • Parois • Paneles laterales	VTR - GRP - GFK - Poliestére	VTR - GRP - GFK - Poliestére	VTR - GRP - GFK - Poliestére
Coibentazione ad alta densità • High density insulation • Hartschaumisolierung • Isolation haute densité • Aislamiento de alta densidad	•	•	•
Vano garage (misure sportello accesso) H (mm) x L (mm) • Garage (access door dimensions) H (mm) x W (mm) • Garagentür Massen H (mm) x B (mm) • Soute (dimensions accés soute) H (mm) X L (mm) • Arcón garaje Altura (mm) x Anchura (mm)	1290 X 860	1350 x 950	1290 x 860
Portabici • Bycicle Rack • Fahrradhalter • Porte-velo • Porta bicicletas	o	o	o
Gancio traino • Tow Bar • Anhängerkupplung • Attelage • Enganche	o	o	o
Portamoto • Motorbyke Rack • Motorradträger • Porte-moto • Porta motos	∆	∆	∆
Antifurto • Alarm System • Alarmanlage • Antivol • Antirrobo	o	o	o
Luce esterna • Outside entrance door lamp • Aussenlampe über Eingangstür • Eclairage au-dessous porte cellule • Luz externa	•	•	•
Telecomando accensione luci esterne ed interne • Remote Control for outside and inside lamps • Fernbedienung für Aussen-und Innenbeleuchtung • Télécommande pour allumer éclairages extérieurs et intérieurs • Mando de encendido de luces externas e internas	o	o	o

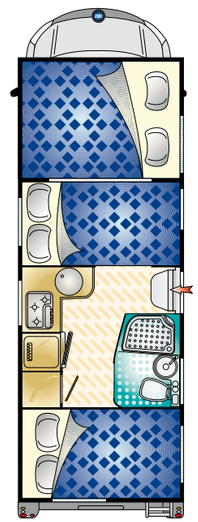












RIMOR

Europeo 89 — Fiat Ducato X250
Europeo 87 P — Fiat Ducato X250
Europeo 97 P — Fiat Ducato X250

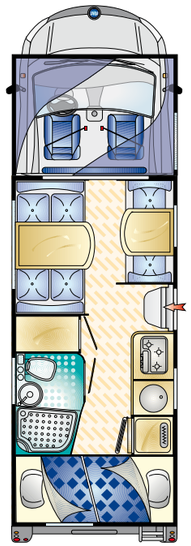
• = si - yes - serienmässig - oui - sí
∆ = no - no - nein - non - no
o = a richiesta - on request - sonderzubehör - sur demande - extras sobre pedido

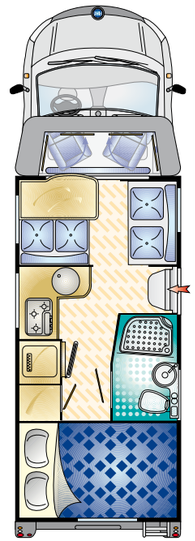
Dati tecnici -Technical data - Technische Daten - Données tecniques - Notas tecnicas 2009-2010

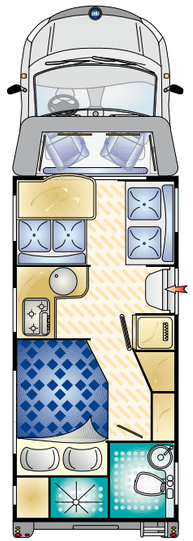
RIMOR

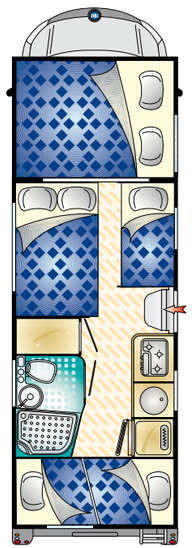
•Dati tecnici e caratteristiche dei veicoli riportati nel catalogo sono puramente indicativi. Il costruttore e il distributore non sono pertanto responsabili di eventuali variazioni che, per qualche motivo, dovessero essere apportate nel corso della stagione.
•Technical specifications and features contained in this catalogue are meant as indications. Neither the factory nor the dealers are in no way responsible for possible variations in the product during the season.
•Die technischen Angaben und Eigenschaften könnten verändert werden. Weder der Hersteller noch der Händler sind deshalb für mögliche während der Saison angebrachte Änderungen verantwortlich.
•Les données et caractéristiques techniques des véhicules figurantes dans le catalogue sont purement indicatives. Aussi, le constructeur et le distributeur ne sont aucunement tenus de répondre des éventuelles variations apportées, pour quelque raison que ce soit, en cours de saison.
•Los datos técnicos y las características de los vehículos presentes en el catálogo son puramente indicativos. Por lo tanto, el fabricante y el distribuidor no se hacen responsables de eventuales cambios que, por cualquier razón, se introduciesen durante la temporada.

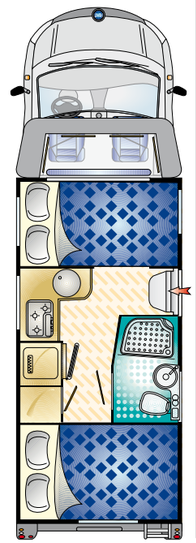
	Europeo 89 Fiat Ducato X250	Europeo 87 P Fiat Ducato X250	Europeo 97 P Fiat Ducato X250
MECCANICA • MECHANICAL UNIT • BASIS-FAHRZEUG • MOTORISATION • MECÁNICA			
Motorizzazione • Engine • Motorisierung • Moteur • Motorización	Fiat Ducato X250	Fiat Ducato X250	Fiat Ducato X250
Passo • Wheelbase • Radstand • Empattement • Distancia entre ejes (mm)	4035	3800	4035
Cilindrata • Displacement • Hubraum • Cylindrée • Cilindrada (Cc)	2300	2300	2300
Potenza massima (kW-CV) • Maximum power (kW-HP) • PS • Puissance maxi. (kw-cv) • Potencia máxima (KW - CV)	96 - 130	96 - 130	96 - 130
Cambio • Transmission • Getriebe • Boite de vitesses • Cambio	6 + R	6 + R	6 + R
Trazione anteriore • Front-Wheeldrive • Front-Antrieb • Traction antérieure • Tracción anterior	•	•	•
Trazione posteriore • Rear - Wheeldrive • Heck-Antrieb • Traction postérieure • Tracciòn posterior	∆	∆	∆
Ruote gemellate • Twin wheels • Zwillingsbereifung • Roues jumelées • Ruedas gemelas	∆	∆	∆
Radio CD	o	o	o
Doppio Airbag + ABS • Double Airbags + ABS • Doppelairbag + ABS • Double Airbag + ABS • Doble airbag + ABS	•	•	•
Alzacristalli elettrici • Electric Windows • Elektrische Fensterheber • Vitres Eléctriques • Elevalunas eléctricos	•	•	•
Chiusura centralizzata con telecomando • Central Locking System with Remote Control • Zentralverriegelung mit Fernbedienung • Fermeture Centralisée avec Télécommande • Cerradura centralizada con mando	•	•	•
Serbatoio gasolio • Fuel tank • Dieseltank • Réservoir gasoil • Depósito gasoil	90 l.	90 l.	90 l.
MISURE E PESI • DIMENSIONS AND WEIGHTS • MASSE UND GEWICHTE • DIMENSION ET POIDS • MEDIDAS Y PESOS			
Lunghezza esterna • Outside length • Gesamtlänge • Longueur extérieure • Longitud externa (mm)	7369	7153	7369
Larghezza esterna - larghezza interna • Outside width - inside width • Gesamtbreite - Innenbreite • Largeur extérieure - intérieure • Anchura externa - Anchura interna (mm)	2340 - 2200	2340 - 2200	2340 - 2200
Altezza esterna fuori tutto - altezza interna • Maximum outside height - inside height • Gesamthöhe - Innenhöhe • Hauteur extérieure hors tout - intérieure • Altura externa - Altura interna (mm)	3000 - 1995	2920 - 1995	2920 - 1995
Spessore pavimento - pareti - tetto • Thickness of floor - walls - roof • Stärke von Boden - Seitenwände - Dach • Épaisseur plancher - parois - toit • Espesor suelo - paredes - techo (mm)	44 - 30 - 30	44 - 30 - 30	44 - 30 - 30
Posti omologati • Certified seats • Sitzplätze insgesamt • Places homologuées • Plazas homologadas	5	4	4
Massa complessiva • Maximum overall weight • Zulässiges Gesamtgewicht • Poids total • Peso máximo total (Kg)	3500	3500	3500
LETTI • BEDS • BETTEN • LITS • CAMAS			
Posti letto • Berths • Schlafplätze • Places couchage • Plazas de camas	6 + 1	4	4
Letto matrimoniale mansarda • Overcab double bed • Doppelbett - Alkoven • Lit de capucine • Cama de matrimonio capuchina	1470 x 2200	∆	∆
Letto singolo dinette centrale • Centre dinette single bed • Einzelbett - grosse Dinette • Lit simple dînette centrale • Cama individual comedor central	650 X 1480	∆	∆
Letto matrimoniale dinette centrale • Centre dinette double bed • Doppelbett - grosse Dinette • Lit double dînette centrale • Cama de matrimonio comedor central	1250 X 1880	1170 X 2200	1185 X 2200
Letto singolo posteriore • Rear single bed • Einzelbett - hinten • Lit simple arrière • Cama individual posterior	∆	∆	∆
Letto matrimoniale posteriore • Rear double bed • Doppelbett - hinten • Lit double arrière • Cama de matrimonio posterior	∆	1300 X 2200	1920 x 1250
Letto a castello • Bunk bed • Stockbett • Lits superposes • Litera	920 X 2190	∆	∆
SERBATOI • TANKS • WASSERTANKE • RÉSERVOIRS • DEPOSITO			
Acqua potabile (interno) • Drinking water (inside) • Frischwasser (innen) • Eau potable (intérieur) • Agua potable (interno)	40 + 60 l.	40 + 60 l.	40 + 60 l.
Recupero acque grigie • Waste water tank • Abwasser • Eaux usées • Recuperación aguas grises	100 l.	100 l.	100 l.
Recupero WC • WC tank • WC • WC kassett • Recuperación WC	15 l.	15 l.	15 l.
Serbatoio recupero acque grigie coibentato • Insulated waste water tank • Isolierter Abwassertank • Réservoir Eaux usées isolé • Depòsito agua gris aislado	o	o	o
ALLESTIMENTO • EQUIPMENT • AUSSTATTUNG • AMÉNAGEMENT • EQUIPAMIENTO			
Cinture di sicurezza in cellula e in cabina • Seat belts in home section and in cab • Sicherheitsgurte im Fahrerhaus und im Wohnraum • Ceintures de sécurité cellule et cabine de conduite • Cinturones de seguridad en cédula y en cabina	•	•	•
Termoventilazione • Heating and ventilation • Umluftanlage • Air pulsé • Termoventilación	•	•	•
Riscaldatore aria • Gas heater • Gasheizung • Chauffage à gaz • Calefacción a gas	Combi C6	Combi C6	Combi C6
Oblò panoramico • Panoramic porthole • Panoramische Dachluke • Lanterneau panoramique • Claraboya panorámica	o	o	o
Riscaldatore acqua • Water heater • Wasserheizer • Chauffe-eau • Calentador de agua	Combi C6	Combi C6	Combi C6
Vano bombole gas • Gas bottle locker • Gasflaschenbehälter • Coffre à gaz • Arcón bombonas gas	2 x 11:13 kg	2 x 11:13 kg	2 x 11:13 kg
Frigorifero • Fridge • Kühlschrank Gas 12/220 V • Frigo • Frigorifico	145 l.	145 l.	145 l.
Cappa aspirante • Extractor hood • Dunstabzug - Haube • Hotte aspirante • Extractor de humos	•	•	•
N. fuochi piano cottura • Nr. rings Cooker top • Nr. Kochstellen • N. feux plan de cuisson • Nr. Hornillos Cocina	3	3	3
Forno • Oven • Gasbackofen • Four • Horno	o	o	o
Porta zanzariera • Entrance door with fly screen • Eingangstür mit Fliegengitter • Porte de cellule avec moustiquaire • Puerta cédula con contrapuerta mosquitera	•	•	•
Meccanismo Porta-TV • TV-holder • Fernsehhalter • Mécanisme porte TV • Soporte TV	o	o	o
Oscuranti finestre e zanzariere • Window blinds and fly screens • Kassettenrollos mit Fliegengitter • Store et moustiquaire aux baies • Foscurits y mosquitera	•	•	•
Bagno - doccia separata • Separate washroom - shower • Toilette mit separater Dusche • Toilette avec douche séparée • Baño con ventilación - ducha separada	•	•	•
WC Kassette • WC Cassette • WC- Kassett • WC kassett • W. C. cassette	•	•	•
Portapacchi con scaletta • Roof rack with ladder • Dachgepäckträger mit Leiter • Galerie de toit avec échelle • Baca con escalera	•	o	o
Batteria servizi • Service battery • Batterie für Wohnbereich • Batterie supplémentaire • Bateria suplementaria	o	o	o
Coprisedili cabina • Cabin seat covers • Sitzbezüge Fahrerkabine • Housse de sièges cabine • Fundas asientos en cabina	•	•	•
Presa 220V • 220V socket • Steckdose 220V • Prise 220V • Enchufe 220V	•	•	•
Pannello di controllo • Control panel • Kontrollpanel • Panneau de contrôle • Panel de control	•	•	•
Alimentatore 240W • Power supply unit 240W • Switching - Ladegerät 240W • Alimentateur 240W • Alimentador switching 240W	•	•	•
Gradino elettrico supplementare • Additional electric step • Zusätzliche elektrische Eintrittstufe • Marchepied supplémentaire éléctrique • Escalon eléctrico suplementario	∆	∆	∆
Oblò con zanzariera • Porthole with fly screen • Dachhaube mit Fliegengitter • Lanterneau avec moustiquaire • Claraboya con mosquitera	•	•	•
Gavone accesso esterno • Outside storage compartment • Aussenstauraum mit Klappe • Coffre extérieure • Arcon acceso externo	•	•	•
Piedini di stazionamento • Parking feet • Feststellstützen • Vérins de stationnement • Pies de apoyo exterior	o	o	o
Oblò panoramico cupolino • Panoramic porthole front pod low-profile models • Feste Dachluke Frontschürze Teilintegrierte • Fenêtre fixe de verre casquette profilés • Claraboya panorámica en perefilado	∆	o	o
Sedili cabina girevoli • Cabin swivel seats • Drehbare Sitze Fahrerkabine • Sièges pivotantes cabine • Asientos giratorios en cabina	∆	•	•
Serratura M1 • M1 lock • M1- Schloss • Serrure cellule classe M1 • Cerradura M1	•	•	•
Pareti esterne • Side panels • Seitenwände • Parois • Paneles laterales	VTR - GRP - GFK - Poliestére	VTR - GRP - GFK - Poliestére	VTR - GRP - GFK - Poliestére
Coibentazione ad alta densità • High density insulation • Hartschaumisolierung • Isolation haute densité • Aislamiento de alta densidad	•	•	•
Vano garage (misure sportello accesso) H (mm) x L (mm) • Garage (access door dimensions) H (mm) x W (mm) • Garagentür Massen H (mm) x B (mm) • Soute (dimensions accés soute) H (mm) X L (mm) • Arcón garaje Altura (mm) x Anchura (mm)	1310 X 710	1290 X 860	1150 x 450
Portabici • Bycicle Rack • Fahrradhalter • Porte-velo • Porta bicicletas	o	o	o
Gancio traino • Tow Bar • Anhängerkupplung • Attelage • Enganche	o	o	o
Portamoto • Motorbyke Rack • Motorradträger • Porte-moto • Porta motos	∆	∆	∆
Antifurto • Alarm System • Alarmanlage • Antivol • Antirrobo	o	o	o
Luce esterna • Outside entrance door lamp • Aussenlampe über Eingangstür • Eclairage au-dessous porte cellule • Luz externa	•	•	•
Telecomando accensione luci esterne ed interne • Remote Control for outside and inside lamps • Fernbedienung für Aussen-und Innenbeleuchtung • Télécommande pour allumer éclairages extérieurs et intérieurs • Mando de encendido de luces externas e internas	o	o	o

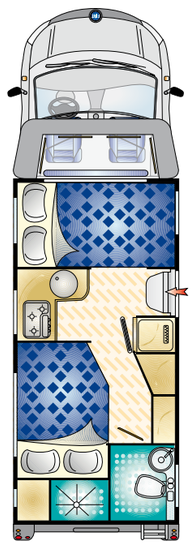










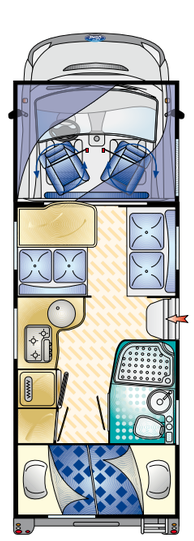


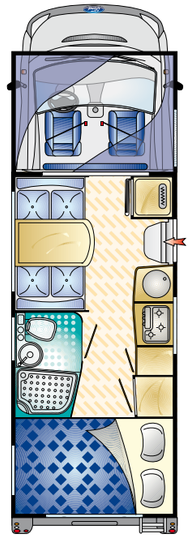
RIMOR

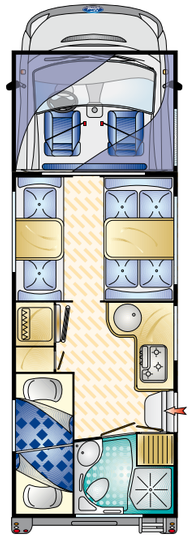
SuperBrig 675 TC — Ford Transit 350
SuperBrig 677 TC — Ford Transit 350
SuperBrig 678 — Ford Transit 350

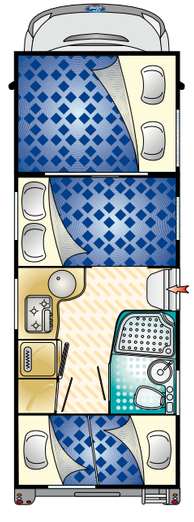
• = si - yes - serienmässig - oui - sí
∆ = no - no - nein - non - no
o = a richiesta - on request - sonderzubehör - sur demande - extras sobre pedido

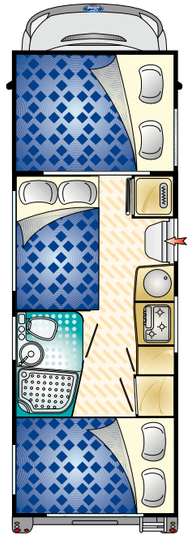
	SuperBrig 675 TC	SuperBrig 677 TC	SuperBrig 678
MECCANICA • MECHANICAL UNIT • BASIS-FAHRZEUG • MOTORISATION • MECÁNICA			
Motorizzazione • Engine • Motorisierung • Moteur • Motorización	Ford Transit 350	Ford Transit 350	Ford Transit 350
Passo • Wheelbase • Radstand • Empattement • Distancia entre ejes (mm)	3954	3954	3954
Cilindrata • Displacement • Hubraum • Cylindrée • Cilindrada (Cc)	2400	2400	2400
Potenza massima (kW-CV) • Maximum power (kW-HP) • PS • Puissance maxi. (kw-cv) • Potencia máxima (KW - CV)	103 - 140	103 - 140	103 - 140
Cambio • Transmission • Getriebe • Boite de vitesses • Cambio	6 + R	6 + R	6 + R
Trazione anteriore • Front-Wheeldrive • Front-Antrieb • Traction antérieure • Tracción anterior	∆	∆	∆
Trazione posteriore • Rear - Wheeldrive • Heck-Antrieb • Traction postérieure • Tracciòn posterior	•	•	•
Ruote gemellate • Twin wheels • Zwillingsbereifung • Roues jumelées • Ruedas gemelas	•	•	•
Radio CD	•	•	•
Doppio Airbag + ABS • Double Airbags + ABS • Doppelairbag + ABS • Double Airbag + ABS • Doble airbag + ABS	•	•	•
Alzacristalli elettrici • Electric Windows • Elektrische Fensterheber • Vitres Eléctriques • Elevalunas eléctricos	•	•	•
Chiusura centralizzata con telecomando • Central Locking System with Remote Control • Zentralverriegelung mit Fernbedienung • Fermeture Centralisée avec Télécommande • Cerradura centralizada con mando	•	•	•
Serbatoio gasolio • Fuel tank • Dieseltank • Réservoir gasoil • Depósito gasoil	80 l.	80 l.	80 l.
MISURE E PESI • DIMENSIONS AND WEIGHTS • MASSE UND GEWICHTE • DIMENSION ET POIDS • MEDIDAS Y PESOS			
Lunghezza esterna • Outside length • Gesamtlänge • Longueur extérieure • Longitud externa (mm)	6805	7255	7255
Larghezza esterna - larghezza interna • Outside width - inside width • Gesamtbreite - Innenbreite • Largeur extérieure - intérieure • Anchura externa - Anchura interna (mm)	2340 - 2200	2340 - 2200	2340 - 2200
Altezza esterna fuori tutto - altezza interna • Maximum outside height - inside height • Gesamthöhe - Innenhöhe • Hauteur extérieure hors tout - intérieure • Altura externa - Altura interna (mm)	2900 - 1995	2900 - 1995	2900 - 1995
Spessore pavimento - pareti - tetto • Thickness of floor - walls - roof • Stärke von Boden - Seitenwände - Dach • Épaisseur plancher - parois - toit • Espesor suelo - paredes - techo (mm)	44 - 30 - 30	44 - 30 - 30	44 - 30 - 30
Posti omologati • Certified seats • Sitzplätze insgesamt • Places homologuées • Plazas homologadas	5	5	5
Massa complessiva • Maximum overall weight • Zulässiges Gesamtgewicht • Poids total • Peso máximo total (Kg)	3500	3500	3500
LETTI • BEDS • BETTEN • LITS • CAMAS			
Posti letto • Berths • Schlafplätze • Places couchage • Plazas de camas	6	6	7
Letto matrimoniale mansarda • Overcab double bed • Doppelbett - Alkoven • Lit de capucine • Cama de matrimonio capuchina	1400 x 2200	1400 x 2200	1400 x 2200
Letto singolo dinette centrale • Centre dinette single bed • Einzelbett - grosse Dinette • Lit simple dînette centrale • Cama individual comedor central	∆	∆	640 x 1880
Letto matrimoniale dinette centrale • Centre dinette double bed • Doppelbett - grosse Dinette • Lit double dînette centrale • Cama de matrimonio comedor central	1170 x 2200	1250 x 1880	1250 x 1880
Letto singolo posteriore • Rear single bed • Einzelbett - hinten • Lit simple arrière • Cama individual posterior	∆	∆	∆
Letto matrimoniale posteriore • Rear double bed • Doppelbett - hinten • Lit double arrière • Cama de matrimonio posterior	∆	1300 x 2200	∆
Letto a castello • Bunk bed • Stockbett • Lits superposes • Litera	920 x 2190	∆	780 x 1870
SERBATOI • TANKS • WASSERTANKE • RÉSERVOIRS • DEPOSITO			
Acqua potabile (interno) • Drinking water (inside) • Frischwasser (innen) • Eau potable (intérieur) • Agua potable (interno)	40 + 60 l.	40 + 60 l.	40 + 60 l.
Recupero acque grigie • Waste water tank • Abwasser • Eaux usées • Recuperación aguas grises	100 l.	100 l.	100 l.
Recupero WC • WC tank • WC • WC kassett • Recuperación WC	15 l.	15 l.	15 l.
Serbatoio recupero acque grigie coibentato • Insulated waste water tank • Isolierter Abwassertank • Réservoir Eaux usées isolé • Depòsito agua gris aislado	•	•	•
ALLESTIMENTO • EQUIPMENT • AUSSTATTUNG • AMÉNAGEMENT • EQUIPAMIENTO			
Cinture di sicurezza in cellula e in cabina • Seat belts in home section and in cab • Sicherheitsgurte im Fahrerhaus und im Wohnraum • Ceintures de sécurité cellule et cabine de conduite • Cinturones de seguridad en cédula y en cabina	•	•	•
Termoventilazione • Heating and ventilation • Umluftanlage • Air pulsé • Termoventilación	•	•	•
Riscaldatore aria • Gas heater • Gasheizung • Chauffage à gaz • Calefacción a gas	Combi C6	Combi C6	Combi C6
Oblò panoramico • Panoramic porthole • Panoramische Dachluke • Lanterneau panoramique • Claraboya panorámica	•	o	o
Riscaldatore acqua • Water heater • Wasserheizer • Chauffe-eau • Calentador de agua	Combi C6	Combi C6	Combi C6
Vano bombole gas • Gas bottle locker • Gasflaschenbehälter • Coffre à gaz • Arcón bombonas gas	2 x 11:13 kg	2 x 11:13 kg	2 x 11:13 kg
Frigorifero • Fridge • Kühlschrank Gas 12/220 V • Frigo • Frigorifico	145 l.	145 l.	145 l.
Cappa aspirante • Extractor hood • Dunstabzug - Haube • Hotte aspirante • Extractor de humos	•	•	•
N. fuochi piano cottura • Nr. rings Cooker top • Nr. Kochstellen • N. feux plan de cuisson • Nr. Hornillos Cocina	3	3	3
Forno • Oven • Gasbackofen • Four • Horno	o	o	o
Porta zanzariera • Entrance door with fly screen • Eingangstür mit Fliegengitter • Porte de cellule avec moustiquaire • Puerta cédula con contrapuerta mosquitera	•	•	•
Meccanismo Porta-TV • TV-holder • Fernsehhalter • Mécanisme porte TV • Soporte TV	•	•	•
Oscuranti finestre e zanzariere • Window blinds and fly screens • Kassettenrollos mit Fliegengitter • Store et moustiquaire aux baies • Foscurits y mosquitera	•	•	•
Bagno - doccia separata • Separate washroom - shower • Toilette mit separater Dusche • Toilette avec douche séparée • Baño con ventilación - ducha separada	•	•	•
WC Kassette • WC Cassette • WC- Kassett • WC kassett • W. C. cassette	•	•	•
Portapacchi con scaletta • Roof rack with ladder • Dachgepäckträger mit Leiter • Galerie de toit avec échelle • Baca con escalera	•	•	•
Batteria servizi • Service battery • Batterie für Wohnbereich • Batterie supplémentaire • Bateria suplementaria	o	o	o
Coprisedili cabina • Cabin seat covers • Sitzbezüge Fahrerkabine • Housse de sièges cabine • Fundas asientos en cabina	•	•	•
Presa 220V • 220V socket • Steckdose 220V • Prise 220V • Enchufe 220V	•	•	•
Pannello di controllo • Control panel • Kontrollpanel • Panneau de contrôle • Panel de control	LCD	LCD	LCD
Alimentatore 240W • Power supply unit 240W • Switching - Ladegerät 240W • Alimentateur 240W • Alimentador switching 240W	•	•	•
Gradino elettrico supplementare • Additional electric step • Zusätzliche elektrische Eintrittstufe • Marchepied supplémentaire électrique • Escalon eléctrico suplementario	∆	∆	∆
Oblò con zanzariera • Porthole with fly screen • Dachhaube mit Fliegengitter • Lanterneau avec moustiquaire • Claraboya con mosquitera	•	•	•
Gavone accesso esterno • Outside storage compartment • Aussenstauraum mit Klappe • Coffre extérieure • Arcon acceso externo	•	•	•
Piedini di stazionamento • Parking feet • Feststellstützen • Vérins de stationnement • Pies de apoyo exterior	•	•	•
Oblò panoramico cupolino • Panoramic porthole front pod low-profile models • Feste Dachluke Frontschürze Teilintegrierte • Fenêtre fixe de verre casquette profilés • Claraboya panorámica en perefilado	∆	∆	∆
Sedili cabina girevoli • Cabin swivel seats • Drehbare Sitze Fahrerkabine • Sièges pivotantes cabine • Asientos giratorios en cabina	•	∆	∆
Serratura M1 • M1 lock • M1- Schloss • Serrure cellule classe M1 • Cerradura M1	•	•	•
Pareti esterne • Side panels • Seitenwände • Parois • Paneles laterales	VTR - GRP - GFK - Poliestére	VTR - GRP - GFK - Poliestére	VTR - GRP - GFK - Poliestére
Coibentazione ad alta densità • High density insulation • Hartschaumisolierung • Isolation haute densité • Aislamiento de alta densidad	•	•	•
Vano garage (misure sportello accesso) H (mm) x L (mm) • Garage (access door dimensions) H (mm) x W (mm) • Garagentür Massen H (mm) x B (mm) • Soute (dimensions accés soute) H (mm) X L (mm) • Arcón garaje Altura (mm) x Anchura (mm)	1310 x 710	1290 x 850	1350 x 950
Portabici • Bycicle Rack • Fahrradhalter • Porte-velo • Porta bicicletas	o	o	o
Gancio traino • Tow Bar • Anhängerkupplung • Attelage • Enganche	o	o	o
Portamoto • Motorbyke Rack • Motorradträger • Porte-moto • Porta motos	∆	∆	∆
Antifurto • Alarm System • Alarmanlage • Antivol • Antirrobo	o	o	o
Luce esterna • Outside entrance door lamp • Aussenlampe über Eingangstür • Eclairage au-dessous porte cellule • Luz externa	•	•	•
Telecomando accensione luci esterne ed interne • Remote Control for outside and inside lamps • Fernbedienung für Aussen-und Innenbeleuchtung • Télécommande pour allumer éclairages extérieurs et intérieurs • Mando de encendido de luces externas e internas	o	o	o

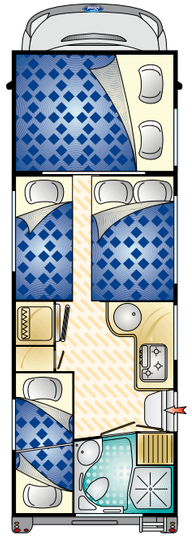












Dati tecnici -Technical data - Technische Daten - Données tecniques - Notas tecnicas 2009-2010

RIMOR

•Dati tecnici e caratteristiche dei veicoli riportati nel catalogo sono puramente indicativi. Il costruttore e il distributore non sono pertanto responsabili di eventuali variazioni che, per qualche motivo, dovessero essere apportate nel corso della stagione.
•Technical specifications and features contained in this catalogue are meant as indications. Neither the factory nor the dealers are in no way responsible for possible variations in the product during the season.
•Die technischen Angaben und Eigenschaften können verändert werden. Weder der Hersteller noch der Händler sind deshalb für mögliche während der Saison angebrachte Änderungen verantwortlich.
•Les données et caractéristiques techniques des véhicules figurantes dans le catalogue sont purement indicatives. Aussi, le constructeur et le distributeur ne sont aucunement tenus de répondre des éventuelles variations apportées, pour quelque raison que ce soit, en cours de saison.
•Los datos técnicos y las características de los vehículos presentes en el catálogo son puramente indicativos. Por lo tanto, el fabricante y el distribuidor no se hacen responsables de eventuales cambios que, por cualquier razón, se introduciesen durante la temporada.

RIMOR

SuperBrig 687 TC — Ford Transit 350
SuperBrig 689 TC — Ford Transit 350
SuperBrig 699 Living — Ford Transit 350

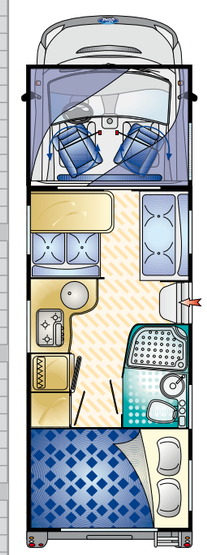
• = si - yes - serienmässig - oui - sí
∆ = no - no - nein - non - no
o = a richiesta - on request - sonderzubehör - sur demande - extras sobre pedido

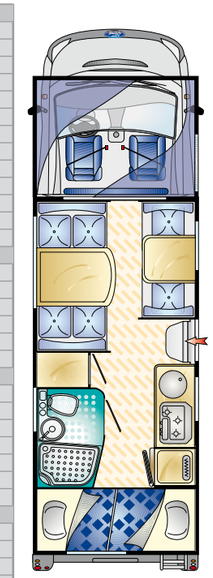
Dati tecnici -Technical data - Technische Daten - Données tecniques - Notas tecnicas 2009-2010

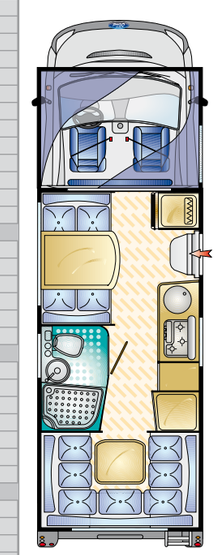
RIMOR

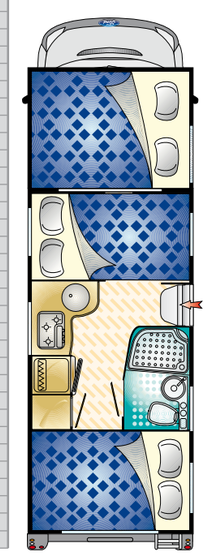
•Dati tecnici e caratteristiche dei veicoli riportati nel catalogo sono puramente indicativi. Il costruttore e il distributore non sono pertanto responsabili di eventuali variazioni che, per qualche motivo, dovessero essere apportate nel corso della stagione.
•Technical specifications and features contained in this catalogue are meant as indications. Neither the factory nor the dealers are in no way responsible for possible variations in the product during the season.
•Die technischen Angaben und Eigenschaften könnten verändert werden. Weder der Hersteller noch der Händler sind deshalb für mögliche während der Saison angebrachte Änderungen verantwortlich.
•Les données et caractéristiques techniques des véhicules figurantes dans le catalogue sont purement indicatives. Aussi, le constructeur et le distributeur ne sont aucunement tenus de répondre des éventuelles variations apportées, pour quelque raison que ce soit, en cours de saison.
•Los datos técnicos y las características de los vehículos presentes en el catálogo son puramente indicativos. Por lo tanto, el fabricante y el distribuidor no se hacen responsables de eventuales cambios que, por cualquier razón, se introduciesen durante la temporada.

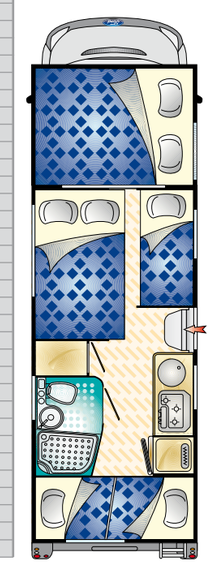
	SuperBrig 687 TC Ford Transit 350	SuperBrig 689 TC Ford Transit 350	SuperBrig 699 Living Ford Transit 350
MECCANICA • MECHANICAL UNIT • BASIS-FAHRZEUG • MOTORISATION • MECÁNICA			
Motorizzazione • Engine • Motorisierung • Moteur • Motorización	Ford Transit 350	Ford Transit 350	Ford Transit 350
Passo • Wheelbase • Radstand • Empattement • Distancia entre ejes (mm)	3954	3954	3954
Cilindrata • Displacement • Hubraum • Cylindrée • Cilindrada (Cc)	2400	2400	2400
Potenza massima (kW-CV) • Maximum power (kW-HP) • PS • Puissance maxi. (kw-cv) • Potencia máxima (KW - CV)	103 - 140	103 - 140	103 - 140
Cambio • Transmission • Getriebe • Boite de vitesses • Cambio	6 + R	6 + R	6 + R
Trazione anteriore • Front-Wheeldrive • Front-Antrieb • Traction antérieure • Tracción anterior	∆	∆	∆
Trazione posteriore • Rear - Wheeldrive • Heck-Antrieb • Traction postérieure • Tracciòn posterior	•	•	•
Ruote gemellate • Twin wheels • Zwillingsbereifung • Roues jumelées • Ruedas gemelas	•	•	•
Radio CD	•	•	•
Doppio Airbag + ABS • Double Airbags + ABS • Doppelairbag + ABS • Double Airbag + ABS • Doble airbag + ABS	•	•	•
Alzacristalli elettrici • Electric Windows • Elektrische Fensterheber • Vitres Eléctriques • Elevalunas eléctricos	•	•	•
Chiusura centralizzata con telecomando • Central Locking System with Remote Control • Zentralverriegelung mit Fernbedienung • Fermeture Centralisée avec Télécommande • Cerradura centralizada con mando	•	•	•
Serbatoio gasolio • Fuel tank • Dieseltank • Réservoir gasoil • Depósito gasoil	80 l.	80 l.	80 l.
MISURE E PESI • DIMENSIONS AND WEIGHTS • MASSE UND GEWICHTE • DIMENSION ET POIDS • MEDIDAS Y PESOS			
Lunghezza esterna • Outside length • Gesamtlänge • Longueur extérieure • Longitud externa (mm)	7255	7365	7255
Larghezza esterna - larghezza interna • Outside width - inside width • Gesamtbreite - Innenbreite • Largeur extérieure - intérieure • Anchura externa - Anchura interna (mm)	2340 - 2200	2340 - 2200	2340 - 2200
Altezza esterna fuori tutto - altezza interna • Maximum outside height - inside height • Gesamthöhe - Innenhöhe • Hauteur extérieure hors tout - intérieure • Altura externa - Altura interna (mm)	2900 - 1995	2900 - 1995	2900 - 1995
Spessore pavimento - pareti - tetto • Thickness of floor - walls - roof • Stärke von Boden - Seitenwände - Dach • Épaisseur plancher - parois - toit • Espesor suelo - paredes - techo (mm)	44 - 30 - 30	44 - 30 - 30	34 - 30 - 30
Posti omologati • Certified seats • Sitzplätze insgesamt • Places homologuées • Plazas homologadas	5	5	5
Massa complessiva • Maximum overall weight • Zulässiges Gesamtgewicht • Poids total • Peso máximo total (Kg)	3500	3500	3500
LETTI • BEDS • BETTEN • LITS • CAMAS			
Posti letto • Berths • Schlafplätze • Places couchage • Plazas de camas	6	6 + 1	6
Letto matrimoniale mansarda • Overcab double bed • Doppelbett - Alkoven • Lit de capucine • Cama de matrimonio capuchina	1400 x 2200	1400 x 2200	1400 x 2200
Letto singolo dinette centrale • Centre dinette single bed • Einzelbett - grosse Dinette • Lit simple dînette centrale • Cama individual comedor central	∆	650 x 1480	∆
Letto matrimoniale dinette centrale • Centre dinette double bed • Doppelbett - grosse Dinette • Lit double dînette centrale • Cama de matrimonio comedor central	1220 x 2200	1250 x 1880	1250 x 1880
Letto singolo posteriore • Rear single bed • Einzelbett - hinten • Lit simple arrière • Cama individual posterior	∆	∆	∆
Letto matrimoniale posteriore • Rear double bed • Doppelbett - hinten • Lit double arrière • Cama de matrimonio posterior	1300 x 2200	∆	1300 x 2200
Letto a castello • Bunk bed • Stockbett • Lits superposes • Litera	∆	920 x 2190	∆
SERBATOI • TANKS • WASSERTANKE • RÉSERVOIRS • DEPOSITO			
Acqua potabile (interno) • Drinking water (inside) • Frischwasser (innen) • Eau potable (intérieur) • Agua potable (interno)	40 + 60 l.	40 + 60 l.	40 + 60 l.
Recupero acque grigie • Waste water tank • Abwasser • Eaux usées • Recuperación aguas grises	100 l.	100 l.	100 l.
Recupero WC • WC tank • WC • WC kassett • Recuperación WC	15 l.	15 l.	15 l.
Serbatoio recupero acque grigie coibentato • Insulated waste water tank • Isolierter Abwassertank • Réservoir Eaux usées isolé • Depòsito agua gris aislado	•	•	•
ALLESTIMENTO • EQUIPMENT • AUSSTATTUNG • AMÉNAGEMENT • EQUIPAMIENTO			
Cinture di sicurezza in cellula e in cabina • Seat belts in home section and in cab • Sicherheitsgurte im Fahrerhaus und im Wohnraum • Ceintures de sécurité cellule et cabine de conduite • Cinturones de seguridad en cédula y en cabina	•	•	•
Termoventilazione • Heating and ventilation • Umluftanlage • Air pulsé • Termoventilación	•	•	•
Riscaldatore aria • Gas heater • Gasheizung • Chauffage à gaz • Calefacción a gas	Combi C6	Combi C6	Combi C6
Oblò panoramico • Panoramic porthole • Panoramische Dachluke • Lanterneau panoramique • Claraboya panorámica	o	o	o
Riscaldatore acqua • Water heater • Wasserheizer • Chauffe-eau • Calentador de agua	Combi C6	Combi C6	Combi C6
Vano bombole gas • Gas bottle locker • Gasflaschenbehälter • Coffre à gaz • Arcón bombonas gas	2 x 11:13 kg	2 x 11:13 kg	2 x 11:13 kg
Frigorifero • Fridge • Kühlschrank Gas 12/220 V • Frigo • Frigorifico	145 l.	145 l.	145 l.
Cappa aspirante • Extractor hood • Dunstabzug - Haube • Hotte aspirante • Extractor de humos	•	•	•
N. fuochi piano cottura • Nr. rings Cooker top • Nr. Kochstellen • N. feux plan de cuisson • Nr. Hornillos Cocina	3	3	3
Forno • Oven • Gasbackofen • Four • Horno	o	o	o
Porta zanzariera • Entrance door with fly screen • Eingangstür mit Fliegengitter • Porte de cellule avec moustiquaire • Puerta cédula con contrapuerta mosquitera	•	•	•
Meccanismo Porta-TV • TV-holder • Fernsehhalter • Mécanisme porte TV • Soporte TV	•	•	•
Oscuranti finestre e zanzariere • Window blinds and fly screens • Kassettenrollos mit Fliegengitter • Store et moustiquaire aux baies • Foscurits y mosquitera	•	•	•
Bagno - doccia separata • Separate washroom - shower • Toilette mit separater Dusche • Toilette avec douche séparée • Baño con ventilación - ducha separada	•	•	•
WC Kassette • WC Cassette • WC- Kassett • WC kassett • W. C. cassette	•	•	•
Portapacchi con scaletta • Roof rack with ladder • Dachgepäckträger mit Leiter • Galerie de toit avec échelle • Baca con escalera	•	•	•
Batteria servizi • Service battery • Batterie für Wohnbereich • Batterie supplémentaire • Bateria suplementaria	o	o	o
Coprisedili cabina • Cabin seat covers • Sitzbezüge Fahrerkabine • Housse de sièges cabine • Fundas asientos en cabina	•	•	•
Presa 220V • 220V socket • Steckdose 220V • Prise 220V • Enchufe 220V	•	•	•
Pannello di controllo • Control panel • Kontrollpanel • Panneau de contrôle • Panel de control	LCD	LCD	LCD
Alimentatore 240W • Power supply unit 240W • Switching - Ladegerät 240W • Alimentateur 240W • Alimentador switching 240W	•	•	•
Gradino elettrico supplementare • Additional electric step • Zusätzliche elektrische Eintrittstufe • Marchepied supplémentaire électrique • Escalon eléctrico suplementario	∆	∆	•
Oblò con zanzariera • Porthole with fly screen • Dachhaube mit Fliegengitter • Lanterneau avec moustiquaire • Claraboya con mosquitera	•	•	•
Gavone accesso esterno • Outside storage compartment • Aussenstauraum mit Klappe • Coffre extérieure • Arcon acceso externo	•	•	•
Piedini di stazionamento • Parking feet • Feststellstützen • Vérins de stationnement • Pies de apoyo exterior	•	•	•
Oblò panoramico cupolino • Panoramic porthole front pod low-profile models • Feste Dachluke Frontschürze Teilintegrierte • Fenêtre fixe de verre casquette profilés • Claraboya panorámica en perefilado	∆	∆	∆
Sedili cabina girevoli • Cabin swivel seats • Drehbare Sitze Fahrerkabine • Sièges pivotantes cabine • Asientos giratorios en cabina	•	∆	∆
Serratura M1 • M1 lock • M1- Schloss • Serrure cellule classe M1 • Cerradura M1	•	•	•
Pareti esterne • Side panels • Seitenwände • Parois • Paneles laterales	VTR - GRP - GFK - Poliestére	VTR - GRP - GFK - Poliestére	VTR - GRP - GFK - Poliestére
Coibentazione ad alta densità • High density insulation • Hartschaumisolierung • Isolation haute densité • Aislamiento de alta densidad	•	•	•
Vano garage (misure sportello accesso) H (mm) x L (mm) • Garage (access door dimensions) H (mm) x W (mm) • Garagentür Massen H (mm) x B (mm) • Soute (dimensions accés soute) H (mm) X L (mm) • Arcón garaje Altura (mm) x Anchura (mm)	1290 x 860	1310 x 710	850 x 850
Portabici • Bycicle Rack • Fahrradhalter • Porte-velo • Porta bicicletas	o	o	o
Gancio traino • Tow Bar • Anhängerkupplung • Attelage • Enganche	o	o	o
Portamoto • Motorbyke Rack • Motorradträger • Porte-moto • Porta motos	∆	∆	∆
Antifurto • Alarm System • Alarmanlage • Antivol • Antirrobo	o	o	o
Luce esterna • Outside entrance door lamp • Aussenlampe über Eingangstür • Eclairage au-dessous porte cellule • Luz externa	•	•	•
Telecomando accensione luci esterne ed interne • Remote Control for outside and inside lamps • Fernbedienung für Aussen-und Innenbeleuchtung • Télécommande pour allumer éclairages extérieurs et intérieurs • Mando de encendido de luces externas e internas	o	o	o

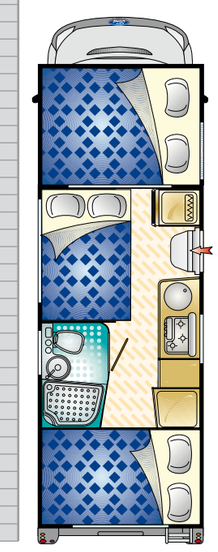












RIMOR

Sailer 599 TC — Fiat Ducato X250
Sailer 651 — Fiat Ducato X250

• = si - yes - serienmässig - oui - sí
∆ = no - no - nein - non - no
o = a richiesta - on request - sonderzubehör - sur demande - extras sobre pedido

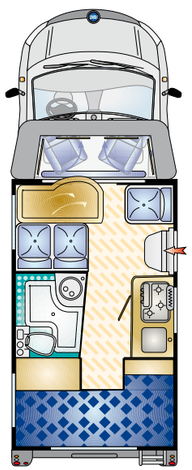
	Sailer 599 TC	Sailer 651
MECCANICA • MECHANICAL UNIT • BASIS-FAHRZEUG • MOTORISATION • MECÁNICA		
Motorizzazione • Engine • Motorisierung • Moteur • Motorización	Fiat Ducato X250	Fiat Ducato X250
Passo • Wheelbase • Radstand • Empattement • Distancia entre ejes (mm)	3450	3450
Cilindrata • Displacement • Hubraum • Cylindrée • Cilindrada (Cc)	2300	3000
Potenza massima (kW-CV) • Maximum power (kW-HP) • PS • Puissance maxi. (kw-cv) • Potencia máxima (KW - CV)	96 - 130	118 - 160
Cambio • Transmission • Getriebe • Boite de vitesses • Cambio	6 + R	6 + R
Trazione anteriore • Front-Wheeldrive • Front-Antrieb • Traction antérieure • Tracción anterior	•	•
Trazione posteriore • Rear - Wheeldrive • Heck-Antrieb • Traction postérieure • Tracciòn posterior	∆	∆
Ruote gemellate • Twin wheels • Zwillingsbereifung • Roues jumelées • Ruedas gemelas	∆	∆
Radio CD	o	o
Doppio Airbag + ABS • Double Airbags + ABS • Doppelairbag + ABS • Double Airbag + ABS • Doble airbag + ABS	•	•
Alzacristalli elettrici • Electric Windows • Elektrische Fensterheber • Vitres Eléctriques • Elevalunas eléctricos	•	•
Chiusura centralizzata con telecomando • Central Locking System with Remote Control • Zentralverriegelung mit Fernbedienung • Fermeture Centralisée avec Télécommande • Cerradura centralizada con mando	•	•
Serbatoio gasolio • Fuel tank • Dieseltank • Réservoir gasoil • Depósito gasoil	90 l.	90 l.
MISURE E PESI • DIMENSIONS AND WEIGHTS • MASSE UND GEWICHTE • DIMENSION ET POIDS • MEDIDAS Y PESOS		
Lunghezza esterna • Outside length • Gesamtlänge • Longueur extérieure • Longitud externa (mm)	5993	6939
Larghezza esterna - larghezza interna • Outside width - inside width • Gesamtbreite - Innenbreite • Largeur extérieure - intérieure • Anchura externa - Anchura interna (mm)	2340 - 2200	2340 - 2200
Altezza esterna fuori tutto - altezza interna • Maximum outside height - inside height • Gesamthöhe - Innenhöhe • Hauteur extérieure hors tout - intérieure • Altura externa - Altura interna (mm)	2900 - 1995	2900 - 1995
Spessore pavimento - pareti - tetto • Thickness of floor - walls - roof • Stärke von Boden - Seitenwände - Dach • Épaisseur plancher - parois - toit • Espesor suelo - paredes - techo (mm)	44 - 30 - 30	44 - 30 - 30
Posti omologati • Certified seats • Sitzplätze insgesamt • Places homologuées • Plazas homologadas	4	4
Massa complessiva • Maximum overall weight • Zulässiges Gesamtgewicht • Poids total • Peso máximo total (Kg)	3500	3500
LETTI • BEDS • BETTEN • LITS • CAMAS		
Posti letto • Berths • Schlafplätze • Places couchage • Plazas de camas	4	4
Letto matrimoniale mansarda • Overcab double bed • Doppelbett - Alkoven • Lit de capucine • Cama de matrimonio capuchina	∆	∆
Letto singolo dinette centrale • Centre dinette single bed • Einzelbett - grosse Dinette • Lit simple dînette centrale • Cama individual comedor central	∆	∆
Letto matrimoniale dinette centrale • Centre dinette double bed • Doppelbett - grosse Dinette • Lit double dînette centrale • Cama de matrimonio comedor central	1170 x 2200	1220 x 2200
Letto singolo posteriore • Rear single bed • Einzelbett - hinten • Lit simple arrière • Cama individual posterior	∆	∆
Letto matrimoniale posteriore • Rear double bed • Doppelbett - hinten • Lit double arrière • Cama de matrimonio posterior	1300 x 2200	1290 x 1900
Letto a castello • Bunk bed • Stockbett • Lits superposes • Litera	∆	∆
SERBATOI • TANKS • WASSERTANKE • RÉSERVOIRS • DEPOSITO		
Acqua potabile (interno) • Drinking water (inside) • Frischwasser (innen) • Eau potable (intérieur) • Agua potable (interno)	40 + 60 l.	40 + 60 l.
Recupero acque grigie • Waste water tank • Abwasser • Eaux usées • Recuperación aguas grises	100 l.	100 l.
Recupero WC • WC tank • WC • WC kassett • Recuperación WC	15 l.	15 l.
Serbatoio recupero acque grigie coibentato • Insulated waste water tank • Isolierter Abwassertank • Réservoir Eaux usées isolé • Depòsito agua gris aislado	•	•
ALLESTIMENTO • EQUIPMENT • AUSSTATTUNG • AMÉNAGEMENT • EQUIPAMIENTO		
Cinture di sicurezza in cellula e in cabina • Seat belts in home section and in cab • Sicherheitsgurte im Fahrerhaus und im Wohnraum • Ceintures de sécurité cellule et cabine de conduite • Cinturones de seguridad en cédula y en cabina	•	•
Termoventilazione • Heating and ventilation • Umluftanlage • Air pulsé • Termoventilación	•	•
Riscaldatore aria • Gas heater • Gasheizung • Chauffage à gaz • Calefacción a gas	Webasto Dual Top RHA 100	Webasto Dual Top RHA 100
Oblò panoramico • Panoramic porthole • Panoramische Dachluke • Lanterneau panoramique • Claraboya panorámica	•	•
Riscaldatore acqua • Water heater • Wasserheizer • Chauffe-eau • Calentador de agua	Webasto Dual Top RHA 100	Webasto Dual Top RHA 100
Vano bombole gas • Gas bottle locker • Gasflaschenbehälter • Coffre à gaz • Arcón bombonas gas	2 x 11:13 kg	2 x 11:13 kg
Frigorifero • Fridge • Kühlschrank Gas 12/220 V • Frigo • Frigorifico	100 l.	145 l.
Cappa aspirante • Extractor hood • Dunstabzug - Haube • Hotte aspirante • Extractor de humos	•	•
N. fuochi piano cottura • Nr. rings Cooker top • Nr. Kochstellen • N. feux plan de cuisson • Nr. Hornillos Cocina	3	3
Forno • Oven • Gasbackofen • Four • Horno	∆	o
Porta zanzariera • Entrance door with fly screen • Eingangstür mit Fliegengitter • Porte de cellule avec moustiquaire • Puerta cédula con contrapuerta mosquitera	•	•
Meccanismo Porta-TV • TV-holder • Fernsehhalter • Mécanisme porte TV • Soporte TV	•	•
Oscuranti finestre e zanzariere • Window blinds and fly screens • Kassettenrollos mit Fliegengitter • Store et moustiquaire aux baies • Foscurits y mosquitera	•	•
Bagno - doccia separata • Separate washroom - shower • Toilette mit separater Dusche • Toilette avec douche séparée • Baño con ventilación - ducha separada	∆	•
WC Kassette • WC Cassette • WC- Kassett • WC kassett • W. C. cassette	•	•
Portapacchi con scaletta • Roof rack with ladder • Dachgepäckträger mit Leiter • Galerie de toit avec échelle • Baca con escalera	o	o
Batteria servizi • Service battery • Batterie für Wohnbereich • Batterie supplémentaire • Bateria suplementaria	o	o
Coprisedili cabina • Cabin seat covers • Sitzbezüge Fahrerkabine • Housse de sièges cabine • Fundas asientos en cabina	•	•
Presa 220V • 220V socket • Steckdose 220V • Prise 220V • Enchufe 220V	•	•
Pannello di controllo • Control panel • Kontrollpanel • Panneau de contrôle • Panel de control	LCD	LCD
Alimentatore 240W • Power supply unit 240W • Switching - Ladegerät 240W • Alimentateur 240W • Alimentador switching 240W	•	•
Gradino elettrico supplementare • Additional electric step • Zusätzliche elektrische Eintrittstufe • Marchepied supplémentaire électrique • Escalon eléctrico suplementario	∆	∆
Oblò con zanzariera • Porthole with fly screen • Dachhaube mit Fliegengitter • Lanterneau avec moustiquaire • Claraboya con mosquitera	•	•
Gavone accesso esterno • Outside storage compartment • Aussenstauraum mit Klappe • Coffre extérieure • Arcon acceso externo	•	•
Piedini di stazionamento • Parking feet • Feststellstützen • Vérins de stationnement • Pies de apoyo exterior	•	•
Oblò panoramico cupolino • Panoramic porthole front pod low-profile models • Feste Dachluke Frontschürze Teilintegrierte • Fenêtre fixe de verre casquette profilés • Claraboya panorámica en perefilado	•	•
Sedili cabina girevoli • Cabin swivel seats • Drehbare Sitze Fahrerkabine • Sièges pivotantes cabine • Asientos giratorios en cabina	•	•
Serratura M1 • M1 lock • M1- Schloss • Serrure cellule classe M1 • Cerradura M1	•	•
Pareti esterne • Side panels • Seitenwände • Parois • Paneles laterales	VTR - GRP - GFK - Poliestére	VTR - GRP - GFK - Poliestére
Coibentazione ad alta densità • High density insulation • Hartschaumisolierung • Isolation haute densité • Aislamiento de alta densidad	•	•
Vano garage (misure sportello accesso) H (mm) x L (mm) • Garage (access door dimensions) H (mm) x W (mm) • Garagentür Massen H (mm) x B (mm) • Soute (dimensions accés soute) H (mm) X L (mm) • Arcón garaje Altura (mm) x Anchura (mm)	700 x 1300	1450 x 350
Portabici • Bycicle Rack • Fahrradhalter • Porte-velo • Porta bicicletas	o	o
Gancio traino • Tow Bar • Anhängerkupplung • Attelage • Enganche	∆	o
Portamoto • Motorbyke Rack • Motorradträger • Porte-moto • Porta motos	∆	o
Antifurto • Alarm System • Alarmanlage • Antivol • Antirrobo	o	o
Luce esterna • Outside entrance door lamp • Aussenlampe über Eingangstür • Eclairage au-dessous porte cellule • Luz externa	•	•
Telecomando accensione luci esterne ed interne • Remote Control for outside and inside lamps • Fernbedienung für Aussen-und Innenbeleuchtung • Télécommande pour allumer éclairages extérieurs et intérieurs • Mando de encendido de luces externas e internas	o	o

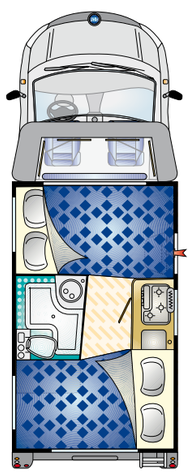
Dati tecnici -Technical data - Technische Daten - Données tecniques - Notas tecnicas 2009-2010

RIMOR

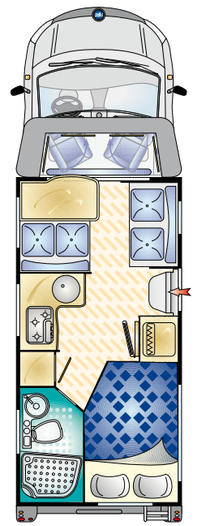
•Dati tecnici e caratteristiche dei veicoli riportati nel catalogo sono puramente indicativi. Il costruttore e il distributore non sono pertanto responsabili di eventuali variazioni che, per qualche motivo, dovessero essere apportate nel corso della stagione.
•Technical specifications and features contained in this catalogue are meant as indications. Neither the factory nor the dealers are in no way responsible for possible variations in the product during the season.
•Die technischen Angaben und Eigenschaften könnten verändert werden. Weder der Hersteller noch der Händler sind deshalb für mögliche während der Saison angebrachte Änderungen verantwortlich.
•Les données et caractéristiques techniques des véhicules figurantes dans le catalogue sont purement indicatives. Aussi, le constructeur et le distributeur ne sont aucunement tenus de répondre des éventuelles variations apportées, pour quelque raison que ce soit, en cours de saison.
•Los datos técnicos y las características de los vehículos presentes en el catálogo son puramente indicativos. Por lo tanto, el fabricante y el distribuidor no se hacen responsables de eventuales cambios que, por cualquier razón, se introduciesen durante la temporada.

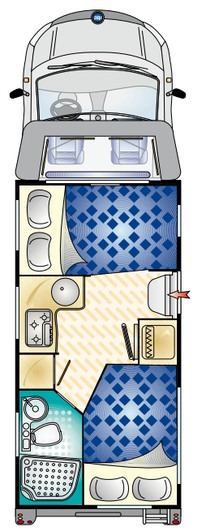
Sailer 599 TC
Fiat Ducato X250





Sailer 651
Fiat Ducato X250





RIMOR

Sailer 669 Suite — Fiat Ducato X250
Sailer 687 TC — Ford Transit 350

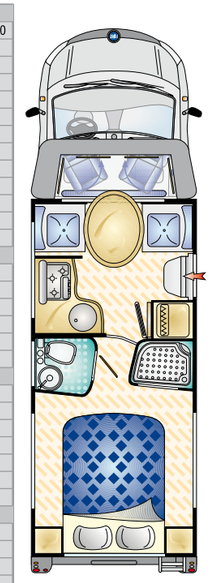
• = si - yes - serienmässig - oui - sí
∆ = no - no - nein - non - no
o = a richiesta - on request - sonderzubehör - sur demande - extras sobre pedido

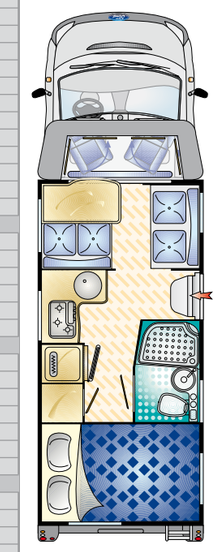
Dati tecnici -Technical data - Technische Daten - Données tecniques - Notas tecnicas 2009-2010

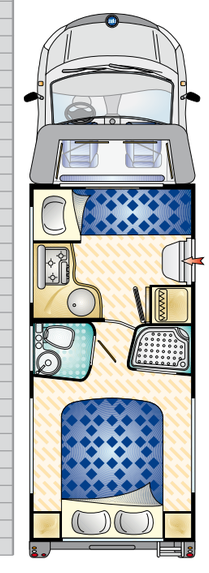
RIMOR

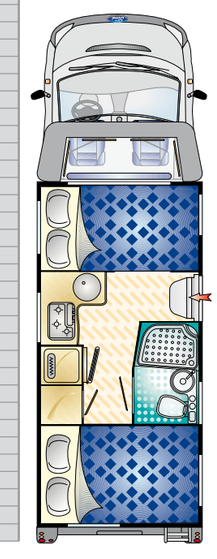
•Dati tecnici e caratteristiche dei veicoli riportati nel catalogo sono puramente indicativi. Il costruttore e il distributore non sono pertanto responsabili di eventuali variazioni che, per qualche motivo, dovessero essere apportate nel corso della stagione.
•Technical specifications and features contained in this catalogue are meant as indications. Neither the factory nor the dealers are in no way responsible for possible variations in the product during the season.
•Die technischen Angaben und Eigenschaften könnten verändert werden. Weder der Hersteller noch der Händler sind deshalb für mögliche während der Saison angebrachte Änderungen verantwortlich.
•Les données et caractéristiques techniques des véhicules figurantes dans le catalogue sont purement indicatives. Aussi, le constructeur et le distributeur ne sont aucunement tenus de répondre des éventuelles variations apportées, pour quelque raison que ce soit, en cours de saison.
•Los datos técnicos y las características de los vehículos presentes en el catálogo son puramente indicativos. Por lo tanto, el fabricante y el distribuidor no se hacen responsables de eventuales cambios que, por cualquier razón, se introduciesen durante la temporada.

	Sailer 669 Suite Fiat Ducato X250		Sailer 687 TC Ford Transit 350
MECCANICA • MECHANICAL UNIT • BASIS-FAHRZEUG • MOTORISATION • MECÁNICA			
Motorizzazione • Engine • Motorisierung • Moteur • Motorización	Fiat Ducato X250	Fiat Ducato X250	Ford Transit 350
Passo • Wheelbase • Radstand • Empattement • Distancia entre ejes (mm)	4035	4035	3954
Cilindrata • Displacement • Hubraum • Cylindrée • Cilindrada (Cc)	2300	3000	2400
Potenza massima (kW-CV) • Maximum power (kW-HP) • PS • Puissance maxi. (kw-cv) • Potencia máxima (KW - CV)	96 - 130	118 - 160	103 - 140
Cambio • Transmission • Getriebe • Boite de vitesses • Cambio	6 + R	6 + R	6 + R
Trazione anteriore • Front-Wheeldrive • Front-Antrieb • Traction antérieure • Tracción anterior	•		∆
Trazione posteriore • Rear - Wheeldrive • Heck-Antrieb • Traction postérieure • Tracciòn posterior	∆		•
Ruote gemellate • Twin wheels • Zwillingsbereifung • Roues jumelées • Ruedas gemelas	∆		•
Radio CD	o		•
Doppio Airbag + ABS • Double Airbags + ABS • Doppelairbag + ABS • Double Airbag + ABS • Doble airbag + ABS	•		•
Alzacristalli elettrici • Electric Windows • Elektrische Fensterheber • Vitres Eléctriques • Elevalunas eléctricos	•		•
Chiusura centralizzata con telecomando • Central Locking System with Remote Control • Zentralverriegelung mit Fernbedienung • Fermeture Centralisée avec Télécommande • Cerradura centralizada con mando	•		•
Serbatoio gasolio • Fuel tank • Dieseltank • Réservoir gasoil • Depósito gasoil	90 l.		80 l.
MISURE E PESI • DIMENSIONS AND WEIGHTS • MASSE UND GEWICHTE • DIMENSION ET POIDS • MEDIDAS Y PESOS			
Lunghezza esterna • Outside length • Gesamtlänge • Longueur extérieure • Longitud externa (mm)	7414		7255
Larghezza esterna - larghezza interna • Outside width - inside width • Gesamtbreite - Innenbreite • Largeur extérieure - intérieure • Anchura externa - Anchura interna (mm)	2340 - 2200		2340 - 2200
Altezza esterna fuori tutto - altezza interna • Maximum outside height - inside height • Gesamthöhe - Innenhöhe • Hauteur extérieure hors tout - intérieure • Altura externa - Altura interna (mm)	2900 - 1995		2900 - 1995
Spessore pavimento - pareti - tetto • Thickness of floor - walls - roof • Stärke von Boden - Seitenwände - Dach • Épaisseur plancher - parois - toit • Espesor suelo - paredes - techo (mm)	44 - 30 - 30		44 - 30 - 30
Posti omologati • Certified seats • Sitzplätze insgesamt • Places homologuées • Plazas homologadas	3		4
Massa complessiva • Maximum overall weight • Zulässiges Gesamtgewicht • Poids total • Peso máximo total (Kg)	3500		3500
LETTI • BEDS • BETTEN • LITS • CAMAS			
Posti letto • Berths • Schlafplätze • Places couchage • Plazas de camas	3		4
Letto matrimoniale mansarda • Overcab double bed • Doppelbett - Alkoven • Lit de capucine • Cama de matrimonio capuchina	∆		∆
Letto singolo dinette centrale • Centre dinette single bed • Einzelbett - grosse Dinette • Lit simple dînette centrale • Cama individual comedor central	740 x 2200		∆
Letto matrimoniale dinette centrale • Centre dinette double bed • Doppelbett - grosse Dinette • Lit double dînette centrale • Cama de matrimonio comedor central	∆		1250 x 2200
Letto singolo posteriore • Rear single bed • Einzelbett - hinten • Lit simple arrière • Cama individual posterior	∆		∆
Letto matrimoniale posteriore • Rear double bed • Doppelbett - hinten • Lit double arrière • Cama de matrimonio posterior	1400 x 1900		1300 x 2200
Letto a castello • Bunk bed • Stockbett • Lits superposes • Litera	∆		∆
SERBATOI • TANKS • WASSERTANKE • RÉSERVOIRS • DEPOSITO			
Acqua potabile (interno) • Drinking water (inside) • Frischwasser (innen) • Eau potable (intérieur) • Agua potable (interno)	40 + 60 l.		40 + 60 l.
Recupero acque grigie • Waste water tank • Abwasser • Eaux usées • Recuperación aguas grises	100 l.		100 l.
Recupero WC • WC tank • WC • WC kassett • Recuperación WC	15 l.		15 l.
Serbatoio recupero acque grigie coibentato • Insulated waste water tank • Isolierter Abwassertank • Réservoir Eaux usées isolé • Depòsito agua gris aislado	•		•
ALLESTIMENTO • EQUIPMENT • AUSSTATTUNG • AMÉNAGEMENT • EQUIPAMIENTO			
Cinture di sicurezza in cellula e in cabina • Seat belts in home section and in cab • Sicherheitsgurte im Fahrerhaus und im Wohnraum • Ceintures de sécurité cellule et cabine de conduite • Cinturones de seguridad en cédula y en cabina	•		•
Termoventilazione • Heating and ventilation • Umluftanlage • Air pulsé • Termoventilación	•		•
Riscaldatore aria • Gas heater • Gasheizung • Chauffage à gaz • Calefacción a gas	Webasto Dual Top RHA 100		Webasto Dual Top RHA 100
Oblò panoramico • Panoramic porthole • Panoramische Dachluke • Lanterneau panoramique • Claraboya panorámica	•		•
Riscaldatore acqua • Water heater • Wasserheizer • Chauffe-eau • Calentador de agua	Webasto Dual Top RHA 100		Webasto Dual Top RHA 100
Vano bombole gas • Gas bottle locker • Gasflaschenbehälter • Coffre à gaz • Arcón bombonas gas	2 x 11:13 kg		2 x 11:13 kg
Frigorifero • Fridge • Kühlschrank Gas 12/220 V • Frigo • Frigorifico	145 l.		145 l.
Cappa aspirante • Extractor hood • Dunstabzug - Haube • Hotte aspirante • Extractor de humos	•		•
N. fuochi piano cottura • Nr. rings Cooker top • Nr. Kochstellen • N. feux plan de cuisson • Nr. Hornillos Cocina	3		3
Forno • Oven • Gasbackofen • Four • Horno	o		o
Porta zanzariera • Entrance door with fly screen • Eingangstür mit Fliegengitter • Porte de cellule avec moustiquaire • Puerta cédula con contrapuerta mosquitera	•		•
Meccanismo Porta-TV • TV-holder • Fernsehhalter • Mécanisme porte TV • Soporte TV	•		•
Oscuranti finestre e zanzariere • Window blinds and fly screens • Kassettenrollos mit Fliegengitter • Store et moustiquaire aux baies • Foscurits y mosquitera	•		•
Bagno - doccia separata • Separate washroom - shower • Toilette mit separater Dusche • Toilette avec douche séparée • Baño con ventilación - ducha separada	•		•
WC Kassette • WC Cassette • WC- Kassett • WC kassett • W. C. cassette	•		•
Portapacchi con scaletta • Roof rack with ladder • Dachgepäckträger mit Leiter • Galerie de toit avec échelle • Baca con escalera	o		o
Batteria servizi • Service battery • Batterie für Wohnbereich • Batterie supplémentaire • Bateria suplementaria	o		o
Coprisedili cabina • Cabin seat covers • Sitzbezüge Fahrerkabine • Housse de sièges cabine • Fundas asientos en cabina	•		•
Presa 220V • 220V socket • Steckdose 220V • Prise 220V • Enchufe 220V	•		•
Pannello di controllo • Control panel • Kontrollpanel • Panneau de contrôle • Panel de control	LCD		LCD
Alimentatore 240W • Power supply unit 240W • Switching - Ladegerät 240W • Alimentateur 240W • Alimentador switching 240W	•		•
Gradino elettrico supplementare • Additional electric step • Zusätzliche elektrische Eintrittstufe • Marchepied supplémentaire électrique • Escalon eléctrico suplementario	∆		∆
Oblò con zanzariera • Porthole with fly screen • Dachhaube mit Fliegengitter • Lanterneau avec moustiquaire • Claraboya con mosquitera	•		•
Gavone accesso esterno • Outside storage compartment • Aussenstauraum mit Klappe • Coffre extérieure • Arcon acceso externo	•		•
Piedini di stazionamento • Parking feet • Feststellstützen • Vérins de stationnement • Pies de apoyo exterior	•		•
Oblò panoramico cupolino • Panoramic porthole front pod low-profile models • Feste Dachluke Frontschürze Teilintegrierte • Fenêtre fixe de verre casquette profilés • Claraboya panorámica en perefilado	•		∆
Sedili cabina girevoli • Cabin swivel seats • Drehbare Sitze Fahrerkabine • Sièges pivotantes cabine • Asientos giratorios en cabina	•		•
Serratura M1 • M1 lock • M1- Schloss • Serrure cellule classe M1 • Cerradura M1	•		•
Pareti esterne • Side panels • Seitenwände • Parois • Paneles laterales	VTR - GRP - GFK - Poliestére		VTR - GRP - GFK - Poliestére
Coibentazione ad alta densità • High density insulation • Hartschaumisolierung • Isolation haute densité • Aislamiento de alta densidad	•		•
Vano garage (misure sportello accesso) H (mm) x L (mm) • Garage (access door dimensions) H (mm) x W (mm) • Garagentür Massen H (mm) x B (mm) • Soute (dimensions accés soute) H (mm) X L (mm) • Arcón garaje Altura (mm) x Anchura (mm)	∆		1290 x 860
Portabici • Bycicle Rack • Fahrradhalter • Porte-velo • Porta bicicletas	o		o
Gancio traino • Tow Bar • Anhängerkupplung • Attelage • Enganche	o		o
Portamoto • Motorbyke Rack • Motorradträger • Porte-moto • Porta motos	∆		∆
Antifurto • Alarm System • Alarmanlage • Antivol • Antirrobo	o		o
Luce esterna • Outside entrance door lamp • Aussenlampe über Eingangstür • Eclairage au-dessous porte cellule • Luz externa	•		•
Telecomando accensione luci esterne ed interne • Remote Control for outside and inside lamps • Fernbedienung für Aussen-und Innenbeleuchtung • Télécommande pour allumer éclairages extérieurs et intérieurs • Mando de encendido de luces externas e internas	o		o





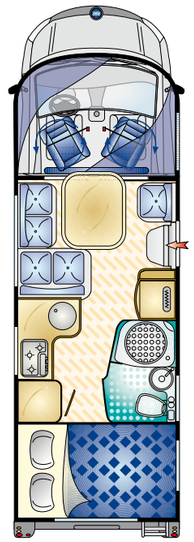


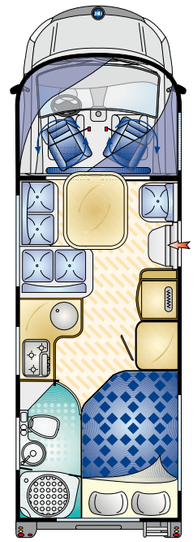


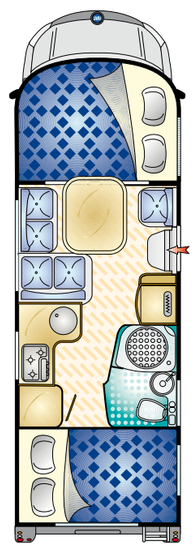
Nemho 30 G Fiat Ducato X250
Nemho 30 F Fiat Ducato X250

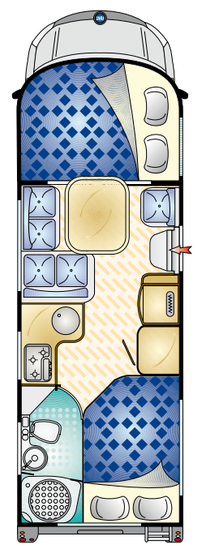
• = si - yes - serienmässig - oui - sí
∆ = no - no - nein - non - no
o = a richiesta - on request - sonderzubehör - sur demande - extras sobre pedido

	Nemho 30 G	Nemho 30 F
MECCANICA • MECHANICAL UNIT • BASIS-FAHRZEUG • MOTORISATION • MECÁNICA		
Motorizzazione • Engine • Motorisierung • Moteur • Motorización	Fiat Ducato X250	Fiat Ducato X250
Passo • Wheelbase • Radstand • Empattement • Distancia entre ejes (mm)	3800	3800
Cilindrata • Displacement • Hubraum • Cylindrée • Cilindrada (Cc)	2300	3000
Potenza massima (kW-CV) • Maximum power (kW-HP) • PS • Puissance maxi. (kw-cv) • Potencia máxima (KW - CV)	96 - 130	118 - 160
Cambio • Transmission • Getriebe • Boite de vitesses • Cambio	6 + R	6 + R
Trazione anteriore • Front-Wheeldrive • Front-Antrieb • Traction antérieure • Tracción anterior	•	•
Trazione posteriore • Rear - Wheeldrive • Heck-Antrieb • Traction postérieure • Tracciòn posterior	∆	∆
Ruote gemellate • Twin wheels • Zwillingsbereifung • Roues jumelées • Ruedas gemelas	∆	∆
Radio CD	o	o
Doppio Airbag + ABS • Double Airbags + ABS • Doppelairbag + ABS • Double Airbag + ABS • Doble airbag + ABS	•	•
Alzacristalli elettrici • Electric Windows • Elektrische Fensterheber • Vitres Eléctriques • Elevalunas eléctricos	•	•
Chiusura centralizzata con telecomando • Central Locking System with Remote Control • Zentralverriegelung mit Fernbedienung • Fermeture Centralisée avec Télécommande • Cerradura centralizada con mando	•	•
Serbatoio gasolio • Fuel tank • Dieseltank • Réservoir gasoil • Depósito gasoil	90 l.	90 l.
MISURE E PESI • DIMENSIONS AND WEIGHTS • MASSE UND GEWICHTE • DIMENSION ET POIDS • MEDIDAS Y PESOS		
Lunghezza esterna • Outside length • Gesamtlänge • Longueur extérieure • Longitud externa (mm)	7212	7212
Larghezza esterna - larghezza interna • Outside width - inside width • Gesamtbreite - Innenbreite • Largeur extérieure - intérieure • Anchura externa - Anchura interna (mm)	2340 - 2180	2340 - 2180
Altezza esterna fuori tutto - altezza interna • Maximum outside height - inside height • Gesamthöhe - Innenhöhe • Hauteur extérieure hors tout - intérieure • Altura externa - Altura interna (mm)	2920 - 1995	2920 - 1995
Spessore pavimento - pareti - tetto • Thickness of floor - walls - roof • Stärke von Boden - Seitenwände - Dach • Épaisseur plancher - parois - toit • Espesor suelo - paredes - techo (mm)	44 - 40 - 30	44 - 40 - 30
Posti omologati • Certified seats • Sitzplätze insgesamt • Places homologuées • Plazas homologadas	3	3
Massa complessiva • Maximum overall weight • Zulässiges Gesamtgewicht • Poids total • Peso máximo total (Kg)	3500	3500
LETTI • BEDS • BETTEN • LITS • CAMAS		
Posti letto • Berths • Schlafplätze • Places couchage • Plazas de camas	4	4
Letto Basculante • Fold-away cab bed • Hubbett • Lit de cabine escamotable • Cama Abatible	1400 x 1970	1400 x 1970
Letto singolo dinette centrale • Centre dinette single bed • Einzelbett - grosse Dinette • Lit simple dînette centrale • Cama individual comedor central	∆	∆
Letto matrimoniale dinette centrale • Centre dinette double bed • Doppelbett - grosse Dinette • Lit double dînette centrale • Cama de matrimonio comedor central	∆	∆
Letto singolo posteriore • Rear single bed • Einzelbett - hinten • Lit simple arrière • Cama individual posterior	∆	∆
Letto matrimoniale posteriore • Rear double bed • Doppelbett - hinten • Lit double arrière • Cama de matrimonio posterior	1300 x 2180	1250 x 2000
Letto a castello • Bunk bed • Stockbett • Lits superposes • Litera	∆	∆
SERBATOI • TANKS • WASSERTANKE • RÉSERVOIRS • DEPOSITO		
Acqua potabile (interno) • Drinking water (inside) • Frischwasser (innen) • Eau potable (intérieur) • Agua potable (interno)	40 + 60 l.	40 + 60 l.
Recupero acque grigie • Waste water tank • Abwasser • Eaux usées • Recuperación aguas grises	100 l.	100 l.
Recupero WC • WC tank • WC • WC kassett • Recuperación WC	15 l.	15 l.
Serbatoio recupero acque grigie coibentato • Insulated waste water tank • Isolierter Abwassertank • Réservoir Eaux usées isolé • Depòsito agua gris aislado	•	•
ALLESTIMENTO • EQUIPMENT • AUSSTATTUNG • AMÉNAGEMENT • EQUIPAMIENTO		
Cinture di sicurezza in cellula e in cabina • Seat belts in home section and in cab • Sicherheitsgurte im Fahrerhaus und im Wohnraum • Ceintures de sécurité cellule et cabine de conduite • Cinturones de seguridad en cédula y en cabina	•	•
Termoventilazione • Heating and ventilation • Umluftanlage • Air pulsé • Termoventilación	•	•
Riscaldatore aria • Gas heater • Gasheizung • Chauffage à gaz • Calefacción a gas	Webasto Dual Top RHA 100	Webasto Dual Top RHA 100
Oblò panoramico • Panoramic porthole • Panoramische Dachluke • Lanterneau panoramique • Claraboya panorámica	•	•
Riscaldatore acqua • Water heater • Wasserheizer • Chauffe-eau • Calentador de agua	Webasto Dual Top RHA 100	Webasto Dual Top RHA 100
Vano bombole gas • Gas bottle locker • Gasflaschenbehälter • Coffre à gaz • Arcón bombonas gas	2 x 11:13 kg	2 x 11:13 kg
Frigorifero • Fridge • Kühlschrank Gas 12/220 V • Frigo • Frigorifico	145 l.	145 l.
Cappa aspirante • Extractor hood • Dunstabzug - Haube • Hotte aspirante • Extractor de humos	•	•
N. fuochi piano cottura • Nr. rings Cooker top • Nr. Kochstellen • N. feux plan de cuisson • Nr. Hornillos Cocina	3	3
Forno • Oven • Gasbackofen • Four • Horno	•	•
Porta zanzariera • Entrance door with fly screen • Eingangstür mit Fliegengitter • Porte de cellule avec moustiquaire • Puerta cédula con contrapuerta mosquitera	•	•
Meccanismo Porta-TV • TV-holder • Fernsehhalter • Mécanisme porte TV • Soporte TV	•	•
Oscuranti finestre e zanzariere • Window blinds and fly screens • Kassettenrollos mit Fliegengitter • Store et moustiquaire aux baies • Foscurits y mosquitera	•	•
Bagno - doccia separata • Separate washroom - shower • Toilette mit separater Dusche • Toilette avec douche séparée • Baño con ventilación - ducha separada	•	•
WC Kassette • WC Cassette • WC- Kassett • WC kassett • W. C. cassette	•	•
Portapacchi con scaletta • Roof rack with ladder • Dachgepäckträger mit Leiter • Galerie de toit avec échelle • Baca con escalera	∆	∆
Batteria servizi • Service battery • Batterie für Wohnbereich • Batterie supplémentaire • Bateria suplementaria	o	o
Coprisedili cabina • Cabin seat covers • Sitzbezüge Fahrerkabine • Housse de sièges cabine • Fundas asientos en cabina	•	•
Presa 220V • 220V socket • Steckdose 220V • Prise 220V • Enchufe 220V	•	•
Pannello di controllo • Control panel • Kontrollpanel • Panneau de contrôle • Panel de control	LCD	LCD
Alimentatore 240W • Power supply unit 240W • Switching - Ladegerät 240W • Alimentateur 240W • Alimentador switching 240W	•	•
Gradino elettrico supplementare • Additional electric step • Zusätzliche elektrische Eintrittstufe • Marchepied supplémentaire électrique • Escalon eléctrico suplementario	∆	∆
Oblò con zanzariera • Porthole with fly screen • Dachhaube mit Fliegengitter • Lanterneau avec moustiquaire • Claraboya con mosquitera	•	•
Gavone accesso esterno • Outside storage compartment • Aussenstauraum mit Klappe • Coffre extérieure • Arcon acceso externo	•	•
Piedini di stazionamento • Parking feet • Feststellstützen • Vérins de stationnement • Pies de apoyo exterior	•	•
Oblò panoramico cupolino • Panoramic porthole front pod low-profile models • Feste Dachluke Frontschürze Teilintegrierte • Fenêtre fixe de verre casquette profilés • Claraboya panorámica en perefilado	∆	∆
Sedili cabina girevoli • Cabin swivel seats • Drehbare Sitze Fahrerkabine • Sièges pivotantes cabine • Asientos giratorios en cabina	•	•
Serratura M1 • M1 lock • M1- Schloss • Serrure cellule classe M1 • Cerradura M1	•	•
Pareti esterne • Side panels • Seitenwände • Parois • Paneles laterales	VTR - GRP - GFK - Poliestére	VTR - GRP - GFK - Poliestére
Coibentazione ad alta densità • High density insulation • Hartschaumisolierung • Isolation haute densité • Aislamiento de alta densidad	•	•
Vano garage (misure sportello accesso) H (mm) x L (mm) • Garage (access door dimensions) H (mm) x W (mm) • Garagentür Massen H (mm) x B (mm) • Soute (dimensions accés soute) H (mm) X L (mm) • Arcón garaje Altura (mm) x Anchura (mm)	1280 x 850	1450 x 450
Portabici • Bycicle Rack • Fahrradhalter • Porte-velo • Porta bicicletas	o	o
Gancio traino • Tow Bar • Anhängerkupplung • Attelage • Enganche	o	o
Portamoto • Motorbyke Rack • Motorradträger • Porte-moto • Porta motos	∆	∆
Antifurto • Alarm System • Alarmanlage • Antivol • Antirrobo	o	o
Luce esterna • Outside entrance door lamp • Aussenlampe über Eingangstür • Eclairage au-dessous porte cellule • Luz externa	•	•
Telecomando accensione luci esterne ed interne • Remote Control for outside and inside lamps • Fernbedienung für Aussen-und Innenbeleuchtung • Télécommande pour allumer éclairages extérieurs et intérieurs • Mando de encendido de luces externas e internas	o	o









Dati tecnici -Technical data - Technische Daten - Données tecniques - Notas tecnicas 2009-2010

•Dati tecnici e caratteristiche dei veicoli riportati nel catalogo sono puramente indicativi. Il costruttore e il distributore non sono pertanto responsabili di eventuali variazioni che, per qualche motivo, dovessero essere apportate nel corso della stagione.
•Technical specifications and features contained in this catalogue are meant as indications. Neither the factory nor the dealers are in no way responsible for possible variations in the product during the season.
•Die technischen Angaben und Eigenschaften könnten verändert werden. Weder der Hersteller noch der Händler sind deshalb für mögliche während der Saison angebrachte Änderungen verantwortlich.
•Les données et caractéristiques techniques des véhicules figurantes dans le catalogue sont purement indicatives. Aussi, le constructeur et le distributeur ne sont aucunement tenus de répondre des éventuelles variations apportées, pour quelque raison que ce soit, en cours de saison.
•Los datos técnicos y las características de los vehículos presentes en el catálogo son puramente indicativos. Por lo tanto, el fabricante y el distribuidor no se hacen responsables de eventuales cambios que, por cualquier razón, se introduciesen durante la temporada.

Nemho 30 G

Fiat Ducato X250

Nemho 30 F

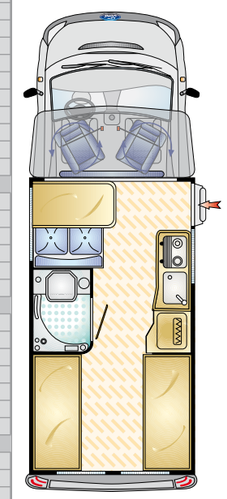
Fiat Ducato X250

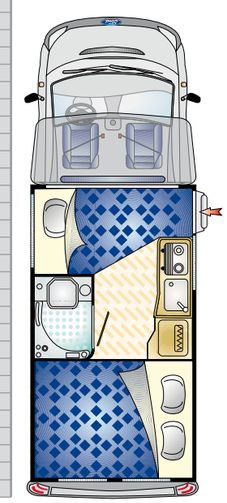
Horus 30

Ford Transit 350

• = si - yes - serienmässig - oui - sí
∆ = no - no - nein - non - no
o = a richiesta - on request - sonderzubehör - sur demande - extras sobre pedido

MECCANICA • MECHANICAL UNIT • BASIS-FAHRZEUG • MOTORISATION • MECÁNICA		
Motorizzazione • Engine • Motorisierung • Moteur • Motorización	Ford Transit 350	Ford Transit 350
Passo • Wheelbase • Radstand • Empattement • Distancia entre ejes (mm)	3750	3750
Cilindrata • Displacement • Hubraum • Cylindrée • Cilindrada (Cc)	2200	2200
Potenza massima (kW-CV) • Maximum power (kW-HP) • PS • Puissance maxi. (kw-cv) • Potencia máxima (KW - CV)	85 - 115	103 - 140
Cambio • Transmission • Getriebe • Boite de vitesses • Cambio	5 + R	6 + R
Trazione anteriore • Front-Wheeldrive • Front-Antrieb • Traction antérieure • Tracción anterior	•	
Trazione posteriore • Rear - Wheeldrive • Heck-Antrieb • Traction postérieure • Tracciòn posterior	∆	
Ruote gemellate • Twin wheels • Zwillingsbereifung • Roues jumelées • Ruedas gemelas	∆	
Radio CD	•	
Doppio Airbag + ABS • Double Airbags + ABS • Doppelairbag + ABS • Double Airbag + ABS • Doble airbag + ABS	•	
Alzacristalli elettrici • Electric Windows • Elektrische Fensterheber • Vitres Eléctriques • Elevalunas eléctricos	•	
Chiusura centralizzata con telecomando • Central Locking System with Remote Control • Zentralverriegelung mit Fernbedienung • Fermeture Centralisée avec Télécommande • Cerradura centralizada con mando	•	
Serbatoio gasolio • Fuel tank • Dieseltank • Réservoir gasoil • Depósito gasoil	80 l.	
MISURE E PESI • DIMENSIONS AND WEIGHTS • MASSE UND GEWICHTE • DIMENSION ET POIDS • MEDIDAS Y PESOS		
Lunghezza esterna • Outside length • Gesamtlänge • Longueur extérieure • Longitud externa (mm)	5680	
Larghezza esterna - larghezza interna • Outside width - inside width • Gesamtbreite - Innenbreite • Largeur extérieure - intérieure • Anchura externa - Anchura interna (mm)	1974 -1820	
Altezza esterna fuori tutto - altezza interna • Maximum outside height - inside height • Gesamthöhe - Innenhöhe • Hauteur extérieure hors tout - intérieure • Altura externa - Altura interna (mm)	2700 - 1940	
Spessore pavimento - pareti - tetto • Thickness of floor - walls - roof • Stärke von Boden - Seitenwände - Dach • Épaisseur plancher - parois - toit • Espesor suelo - paredes - techo (mm)	40 - 30 - 55	
Posti omologati • Certified seats • Sitzplätze insgesamt • Places homologuées • Plazas homologadas	4	
Massa complessiva • Maximum overall weight • Zulässiges Gesamtgewicht • Poids total • Peso máximo total (Kg)	3500	
LETTI • BEDS • BETTEN • LITS • CAMAS		
Posti letto • Berths • Schlafplätze • Places couchage • Plazas de camas	3	
Letto matrimoniale mansarda • Overcab double bed • Doppelbett - Alkoven • Lit de capucine • Cama de matrimonio capuchina	∆	
Letto singolo dinette centrale • Centre dinette single bed • Einzelbett - grosse Dinette • Lit simple dînette centrale • Cama individual comedor central	1000 x 1820	
Letto matrimoniale dinette centrale • Centre dinette double bed • Doppelbett - grosse Dinette • Lit double dînette centrale • Cama de matrimonio comedor central	∆	
Letto singolo posteriore • Rear single bed • Einzelbett - hinten • Lit simple arrière • Cama individual posterior	∆	
Letto matrimoniale posteriore • Rear double bed • Doppelbett - hinten • Lit double arrière • Cama de matrimonio posterior	1280 x 1820	
Letto a castello • Bunk bed • Stockbett • Lits superposes • Litera	∆	
SERBATOI • TANKS • WASSERTANKE • RÉSERVOIRS • DEPOSITO		
Acqua potabile (interno) • Drinking water (inside) • Frischwasser (innen) • Eau potable (intérieur) • Agua potable (interno)	90 l.	
Recupero acque grigie • Waste water tank • Abwasser • Eaux usées • Recuperación aguas grises	48 + 48 l.	
Recupero WC • WC tank • WC • WC kassett • Recuperación WC	19 l.	
Serbatoio recupero acque grigie coibentato • Insulated waste water tank • Isolierter Abwassertank • Réservoir Eaux usées isolé • Depòsito agua gris aislado	o	
ALLESTIMENTO • EQUIPMENT • AUSSTATTUNG • AMÉNAGEMENT • EQUIPAMIENTO		
Cinture di sicurezza in cellula e in cabina • Seat belts in home section and in cab • Sicherheitsgurte im Fahrerhaus und im Wohnraum • Ceintures de sécurité cellule et cabine de conduite • Cinturones de seguridad en cédula y en cabina	•	
Termoventilazione • Heating and ventilation • Umluftanlage • Air pulsé • Termoventilación	•	
Riscaldatore aria • Gas heater • Gasheizung • Chauffage à gaz • Calefacción a gas	Combi C4	
Oblò panoramico • Panoramic porthole • Panoramische Dachluke • Lanterneau panoramique • Claraboya panorámica	•	
Riscaldatore acqua • Water heater • Wasserheizer • Chauffe-eau • Calentador de agua	Combi C4	
Vano bombole gas • Gas bottle locker • Gasflaschenbehälter • Coffre à gaz • Arcón bombonas gas	1 x 11:13 kg	
Frigorifero • Fridge • Kühlschrank Gas 12/220 V • Frigo • Frigorifico	77 l.	
Cappa aspirante • Extractor hood • Dunstabzug - Haube • Hotte aspirante • Extractor de humos	∆	
N. fuochi piano cottura • Nr. rings Cooker top • Nr. Kochstellen • N. feux plan de cuisson • Nr. Hornillos Cocina	2	
Forno • Oven • Gasbackofen • Four • Horno	∆	
Porta zanzariera • Entrance door with fly screen • Eingangstür mit Fliegengitter • Porte de cellule avec moustiquaire • Puerta cédula con contrapuerta mosquitera	∆	
Meccanismo Porta-TV • TV-holder • Fernsehhalter • Mécanisme porte TV • Soporte TV	∆	
Oscuranti finestre e zanzariere • Window blinds and fly screens • Kassettenrollos mit Fliegengitter • Store et moustiquaire aux baies • Foscurits y mosquitera	•	
Bagno - doccia separata • Separate washroom - shower • Toilette mit separater Dusche • Toilette avec douche séparée • Baño con ventilación - ducha separada	∆	
WC Kassette • WC Cassette • WC- Kassett • WC kassett • W. C. cassette	•	
Portapacchi con scaletta • Roof rack with ladder • Dachgepäckträger mit Leiter • Galerie de toit avec échelle • Baca con escalera	o	
Batteria servizi • Service battery • Batterie für Wohnbereich • Batterie supplémentaire • Bateria suplementaria	o	
Coprisedili cabina • Cabin seat covers • Sitzbezüge Fahrerkabine • Housse de sièges cabine • Fundas asientos en cabina	o	
Presa 220V • 220V socket • Steckdose 220V • Prise 220V • Enchufe 220V	•	
Pannello di controllo • Control panel • Kontrollpanel • Panneau de contrôle • Panel de control	•	
Alimentatore 240W • Power supply unit 240W • Switching - Ladegerät 240W • Alimentateur 240W • Alimentador switching 240W	•	
Gradino elettrico supplementare • Additional electric step • Zusätzliche elektrische Eintrittstufe • Marchepied supplémentaire électrique • Escalon eléctrico suplementario	•	
Oblò con zanzariera • Porthole with fly screen • Dachhaube mit Fliegengitter • Lanterneau avec moustiquaire • Claraboya con mosquitera	•	
Gavone accesso esterno • Outside storage compartment • Aussenstauraum mit Klappe • Coffre extérieure • Arcon acceso externo	•	
Piedini di stazionamento • Parking feet • Feststellstützen • Vérins de stationnement • Pies de apoyo exterior	∆	
Oblò panoramico cupolino • Panoramic porthole front pod low-profile models • Feste Dachluke Frontschürze Teilintegrierte • Fenêtre fixe de verre casquette profilés • Claraboya panorámica en perefilado	∆	
Sedili cabina girevoli • Cabin swivel seats • Drehbare Sitze Fahrerkabine • Sièges pivotantes cabine • Asientos giratorios en cabina	•	
Serratura M1 • M1 lock • M1- Schloss • Serrure cellule classe M1 • Cerradura M1	∆	
Pareti esterne • Side panels • Seitenwände • Parois • Paneles laterales	originali - original Ford	
Coibentazione ad alta densità • High density insulation • Hartschaumisolierung • Isolation haute densité • Aislamiento de alta densidad	•	
Vano garage (misure sportello accesso) H (mm) x L (mm) • Garage (access door dimensions) H (mm) x W (mm) • Garagentür Massen H (mm) x B (mm) • Soute (dimensions accés soute) H (mm) X L (mm) • Arcón garaje Altura (mm) x Anchura (mm)	∆	
Portabici • Bycicle Rack • Fahrradhalter • Porte-velo • Porta bicicletas	o	
Gancio traino • Tow Bar • Anhängerkupplung • Attelage • Enganche	o	
Portamoto • Motorbyke Rack • Motorradtträger • Porte-moto • Porta motos	o	
Antifurto • Alarm System • Alarmanlage • Antivol • Antirrobo	o	
Luce esterna • Outside entrance door lamp • Aussenlampe über Eingangstür • Eclairage au-dessous porte cellule • Luz externa	o	
Telecomando accensione luci esterne ed interne • Remote Control for outside and inside lamps • Fernbedienung für Aussen-und Innenbeleuchtung • Télécommande pour allumer éclairages extérieurs et intérieurs • Mando de encendido de luces externas e internas	o	





Dati tecnici -Technical data - Technische Daten - Données tecniques - Notas tecnicas 2009-2010

•Dati tecnici e caratteristiche dei veicoli riportati nel catalogo sono puramente indicativi. Il costruttore e il distributore non sono pertanto responsabili di eventuali variazioni che, per qualche motivo, dovessero essere apportate nel corso della stagione.
•Technical specifications and features contained in this catalogue are meant as indications. Neither the factory nor the dealers are in no way responsible for possible variations in the product during the season.
•Die technischen Angaben und Eigenschaften könnten verändert werden. Weder der Hersteller noch der Händler sind deshalb für mögliche während der Saison angebrachte Änderungen verantwortlich.
•Les données et caractéristiques techniques des véhicules figurantes dans le catalogue sont purement indicatives. Aussi, le constructeur et le distributeur ne sont aucunement tenus de répondre des éventuelles variations apportées, pour quelque raison que ce soit, en cours de saison.
•Los datos técnicos y las características de los vehículos presentes en el catálogo son puramente indicativos. Por lo tanto, el fabricante y el distribuidor no se hacen responsables de eventuales cambios que, por cualquier razón, se introduciesen durante la temporada.

Horus 30

Ford Transit 350

Dati tecnici e caratteristiche dei veicoli riportati nel catalogo sono puramente indicativi.
Il costruttore e il distributore non sono pertanto responsabili di eventuali variazioni che, per qualche motivo, dovessero essere apportate nel corso della stagione.

The information given in this catalogue is purely indicative and is not in any way a description of specific features by the manufacturer or distributor.

Die in diesem Katalog enthaltenen Informationen sind nicht verbindlich und stellen auf keine Weise eine Beschreibung der speziellen Merkmale durch den Hersteller oder den Händler dar.

Les données et caractéristiques techniques des véhicules figurant dans le catalogue sont purement indicatives.
Aussi, le constructeur et le distributeur ne sont aucunement tenus de répondre des éventuelles variations apportées, pour quelque raison que ce soit, en cours de saison.

Los datos técnicos y las características de los vehículos presentes en el catálogo son puramente indicativos.
Por lo tanto, el fabricante y el distribuidor no se hacen responsables de eventuales cambios que, por cualquier razón, se introduciesen durante la temporada.

Dealer:

AD: ADVISER ITALIA s.r.l. Comunicazione e Marketing
info@adviseritalia.com
www.adviseritalia.com

Printing 08/2009 (1)

www.rimor.it
Loc. Fosci, strada per Orneto - 53036 Poggibonsi (Siena) Italia
Tel. +39 0577 98851 - Fax +39 0577 988305